

# Toma de Caracas por la Paz



Los caraqueños respondieron al llamado de la Alianza de Partidos Mesa de la Unidad Democrática (MUD) y desde primeras horas de la mañana de este jueves 1 de septiembre 2016, se congregaron en seis puntos de la ciudad vestidos de blanco y ondeando banderas de Venezuela en busca de la Paz.

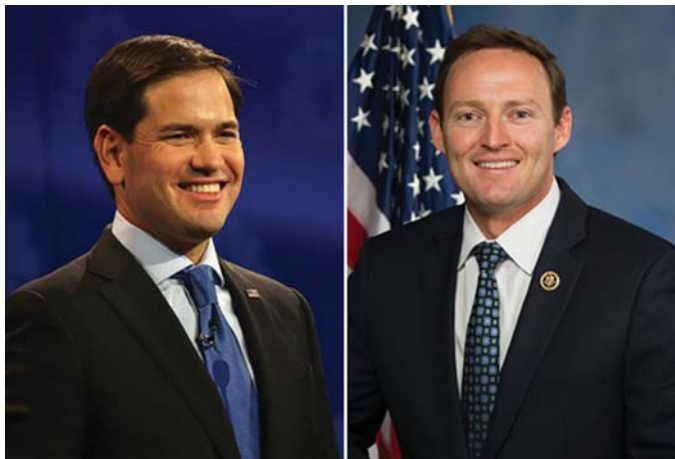
| Página 10

Cobertura especial del Semanario Acción "Elección 2016" en [www.semanarioaccion.com](http://www.semanarioaccion.com)



## Aumenta consumo de marihuana en EE.UU.

| Página 10



## Resultados de las primarias en la Florida

| Página 10

## En Esta Edición



### OMS emite nuevos tratamientos para infecciones sexuales

El preservativo es uno de los métodos más eficaces en la protección de enfermedades sexuales.

| Página 10



### Adios al Divo de Juárez

El mundo ha perdido una de las grandes leyendas de la música Latina, su música dejará una gran huella en los corazones de todos.

| Páginas 4 y 18

## Contenido

Editorial	3
Farándula	4
Opinión	6
Reflexiones	6
Finanzas	7
Cultura	8
Noticias Locales	9
Nacionales e Internacionales	9
Entretenimiento	15
Vida y Salud	16
Guía Comercial	17
Autos	18
Deportes	21
Clasificados	22



# Calvet Personal Training LLC

"Atlético y Deportivo"

Entrenamiento personal y clases de Spinning, Aeróbicos, Bootcamp y Ciclo Turismo.

ofrece calidad de vida y cuida de su cuerpo

www.CalvetPersonalTraining.com

(561) 512-9081

3008 S. Dixie Hwy,  
West Palm Beach, FL, 33405




# Farmacia Las Américas

Aceptamos todos los seguros excepto Humana Obamacare y Humana Medicare

20% de descuento en recetas médicas, no cubierta por su seguro.

Gran variedad de vitaminas y productos naturales hispanos. (Venatón, Diosmin, Bálsamo Tchakowski, Chanca Piedra, Neurobión, Prevagen) Productos Genomma Lab.

Entrega de sus medicinas a domicilio gratis. (Algunas restricciones aplican)

Aceptamos recetas de Venezuela y otros países.

## Horario

Lunes a viernes 9 a.m. a 6 p.m.  
Cerrados Sábados y Domingos.

## (561) 642-7590

## Artículos para el hogar

Cafeteras, calderos, máquinas de moler carne y más.

Ana y Xiomara  
Los esperan

1800 Forest Hill Blvd., Suite B/11, B/12, West Palm Beach., FL 33406  
Localizados en Forest Hill en la Plaza de Red Balloom entre la I-95 y Florida Mango Rd.



# MIG Marcos Gonzalez & ASSOCIATES

939 Belvedere Rd.,  
W.P.B., FL 33405

www.abogadoshispanosusa.com

## (561) 965-6550

Abogado Marcos González

### Lesiones Personales / Accidentes

- \*Accidentes de auto
- \*Muerte por negligencia
- \*Resbalones y caídas
- \*Accidentes de motos
- \*Accidentes de camiones
- \*Todo tipo de accidentes
- \*Accidentes de peatones
- \*Accidentes en construcciones
- \*Reclamos de seguro
- \*Negligencia médica
- \*Accidentes de navegación

**No cobramos Si no ganamos**

### Accidentes en el trabajo / Compensación al trabajador

- \*Pérdida de sueldo
- \*Tratamientos médicos
- \*Indemnización
- \*Incapacidad total
- \*Cambio de doctores
- \*Recompensa monetaria

**No cobramos Si no ganamos**

### Delitos y Crímenes

- \*Violencia doméstica
- \*Homicidio
- \*Violación de libertad condicional
- \*Erradicar antecedentes
- \*Casos de drogas / DUI
- \*Homicidio sin premeditación

*¡Música, comida, cultura y diversión para toda la familia!*

Ford presenta

# FESTIVAL LATINO

de la MÚSICA y el SABOR

DEL CONDADO PALM BEACH

Septiembre 17 y 18 de 2016



Angel y Khriz



Tito Puente Jr.



Fulanito



Jose Alberto El Canario



Eddie Santiago

Xtreme, Yoskar Sarante, The 5 Locos, El Principe Kalvyn, Kikinpacha, La Esencial K-Torce, el Vallenato de Rafa Vargas y muchos más!

Boletos, info y más: [www.latinfestivalpb.com](http://www.latinfestivalpb.com)

# GRAN APERTURA Blue Hearts Dental

**Especial para nuevos pacientes**

Consulta & Radiografías  
**GRATIS**  
00150, 00274

**25% OFF**  
TRATAMIENTOS DENTALES  
Traer cupón para validar



**Yanelis Pérez, D.M.D**

Servicios dentales para toda la familia

- Coronas -Tratamiento de conducto -Dentaduras
- Extracciones simples y de cordales
- Alineamiento de dientes -Limpiezas simples y profundas
- Implantes -Invisalign -Odontología y más.

¿No tiene seguro dental?  
Pregunte por nuestro Plan de Descuentos

## (561) 640-7600

4047 Okeechobee Blvd., Ste 219  
West Palm Beach, FL 33409



6000 Georgia Ave. Suite #1  
West Palm Beach, FL 33405  
Teléfono: (561) 586-8699  
Fax: (561) 586-2838  
semanario@hotmail.com  
www.semanarioaccion.com

Action Weekly is Certified  
by O.S.B.A. to render:  
Desktop Publishing  
Services Newspaper  
-Publication Advertising-

**Directora Ejecutiva**  
**Executive Director**  
María C. Triana

**Editora**  
**Editor**  
Mercedes Jiménez

**Diseño Gráfico**  
**Graphic Designs**  
Dayanelys M. Gómez

**Departamento de Ventas**  
**Sales Department**

Miriam Rodríguez  
(561) 502-3743

Quirina Loo García  
(561) 301-2537

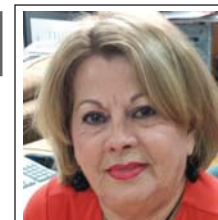
John Ferreira  
(561) 317-5707

**Colaboradores/Columnists**

Chef Pedro Alaniz  
Rossana Azuero  
Otilia Calvet  
Ovidio Calvet  
Lázaro Castillo, Jr.  
Rafí Escudero  
Alma Gallego  
Rubén D. García  
Padre Alfredo Hernández  
Marta Labrador  
José Luis Pérez  
Helman Ruiz  
Enrique Kogan

El Semanario Acción es una publicación informativa publicada por Action Weekly Inc. dirigida a la comunidad hispana. Se publica semanalmente. Copyright 2010/16 ©. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido (arte, editoriales, artículos, reportajes, fotografías, etc.) sin autorización previa por escrito y firmada por el director. No somos responsables por las opiniones vertidas, firmadas por nuestros colaboradores y anunciantes. Nos reservamos el derecho de rechazar, editar o corregir cualquier artículo o anuncio que a nuestro juicio lo necesite, y no devolvemos material no solicitado. Acción se distribuye en lugares seleccionados estratégicamente al alcance de nuestra comunidad. El primer ejemplar es gratis, los demás cuestan \$1.00. El Semanario Acción is published weekly by Action Inc. All artworks, articles, photographs, and designs are the sole property of "El Semanario Acción" and may not be reproduced without written consent. This newspaper reserves the right to reject or revise any ad or articles for any reason. The first issue is free, any other one costs \$1.00 each.

# A colaboradores, anunciantes y lectores



MARÍA C. TRIANA  
Directora General

Este lunes celebramos "Labor Day" "Día del Trabajo", y quiero aprovechar mi espacio para reconocer la labor y esfuerzo de los colaboradores del Semanario Acción, que semanas tras semanas nos ofrecen lo mejor de sus conocimientos; también darles las gracias a los anunciantes y los lectores por su apoyo, seguimiento y dedicación incondicional.

El Semanario Acción es un periódico en español, con más de 25 años de fundado en el Condado Palm Beach, nuestro objetivo es mantener informada a la comunidad hispana del condado a través de la colaboración de sus escritores, quienes por medio de sus columnas enriquecen, cautivan y mantienen informado a toda la comunidad, siendo ellos a la vez los responsables del contenido aunque no siempre la opinión escrita tiene que coincidir con la postura del periódico.

Por la veracidad de nuestros escritos y por la responsabilidad de salir todos los viernes, nuestros anunciantes se han man-

tenido por años usando los servicios del Semanario Acción. Es meritorio señalar que la disciplina, el respeto, la veracidad, el contenido y el amor a nuestro trabajo nos han convertido en el periódico más leído en el condado Palm Beach. Además de una amplia y eficaz distribución, contenido e información actual, incluimos opiniones y comentarios recibidos por parte de los lectores y la comunidad en general.

El equipo de trabajo de Semanario Acción está formado por periodistas, redactores, corrector, ventas y diseñador; además cuenta con una gama de colaboradores profesionales tales como: Licenciados en Lengua Inglesa, Pedagogía, Economía y Finanzas, Abogados, Psicólogos, Profesores, Ingenieros, Historiadores, Nutricionistas, Poeta, Doctor en Honor y Causa en Humanidades, reporteros, quienes por medio de su experiencia y conocimientos brindan a los lectores la mejor información en todas las columnas que cada semana escriben en nuestras

ediciones.

Estoy orgullosa y satisfecha de contar con un equipo de trabajo con tanta calidad humana, social e intelectual, que han servido a nuestra comunidad por muchos años. A la vez me gustaría resaltar que recientemente contamos con dos nuevos colaboradores jóvenes estudiantes de High School quienes han escogido comenzar sus primeros pasos como periodistas en nuestro semanario.

El objetivo del Semanario Acción como un medio de comunicación social de formación cultural, educativa, y un modo de entretenimiento también, siempre ha tenido presente el respeto por parte de los escritores que se refleja éticamente y sobre todo con confianza en lo que estamos leyendo.

Según Georg Wilhelm Friedrich, "La lectura del periódico es la oración matinal del hombre moderno." Es nuestro propósito mantenerlos informado.

## APROVECHE EL ESPECIAL

Con facilidades de pago

¡Un solo anuncio trabaja todo el año!

Distribución garantizada

el directorio  
**hispano inc**

palm beach y costa del tesoro

(561) 502-3743

y 255-9037

e-mail eldirectoriotpb@hotmail.com



Siganos por  
facebook

## ¿Tuberías rotas en su casa?

\*Evaluador y remediador de moho (mold assessor)

\*Limpieza de desastres \*Reparación de daños por agua

\*Limpieza de alfombras \*Deshumidificación \*Inspecciones

\*Seguridad \*Microorganismos OSHA



**SOUTH FLORIDA**  
**RESTORATION & WATER**  
**EXTRACTION, INC**

**Llámenos,**  
nosotros podemos ayudarle  
**(786) 251-1790**

Lic#MRS1322/MRSR1425  
FLORIDA STATE CERTIFIED

southfloridarestoration@gmail.com

**Dr. Pedro L. Castillo**  
**Dra. Diana Hejeile**

\*Cirugía oral  
\*Implantes, \*Pediatria,  
\*Tratamiento de conductos  
\*Cosmetología dental  
\*Blanqueamiento en 1 hora



**(561) 540-1040**

**Creando una gran sonrisa para la familia entera**

**50% de descuento**

Reciba un examen completo

Radiografías y una limpieza rutinaria por \$120.00.

PRECIO NORMAL \$240 OFERTA LIMITADA

(Debe presentar este cupón)

**www.dentalfamilyfl.com**

**1300 N. Federal Hwy., Suite #1, Lake Worth, FL**





Rossana Azuero

# Muere “El Divo de Juárez” Juan Gabriel

Alberto Aguilera Valadez, Juan Gabriel, murió a los 66 años en Santa Mónica, California, víctima de un infarto. Nació en Paracuaro Michoacán, el 7 de enero de 1950. Hijo de Gabriel Aguilera Rodríguez, arriero de Jacona, Michoacán y Victoria Valadez Rojas, campesina de Paracuaro. Fue el menor de diez hermanos.



Prácticamente todos los cantantes de habla hispana han interpretado sus canciones en diferentes idiomas y géneros.

Su primer nombre artístico fue Adán Luna y después adoptó el de Juan Gabriel, Juan, en recuerdo de

un viejecito que le enseñó a trabajar y le aconsejó cuando estuvo internado, y Gabriel en memoria de su padre.

En 1972 le compró una casa a su madre en Ciudad Juárez, Chihuahua, en 1973 le compró otra casa en Tecamachalco, Estado de México y en 1974 una en Acapulco.

Las canciones “Lagrimas y lluvia”, Mis ojos tristes”, y Amor eterno” se las dedicó a la memoria de su madre, quien falleció el 27 de diciembre de 1974.

El 11 de junio de 1971 firmó un contrato con RCA Víctor e inició la grabación de su primer disco, “Un alma joven”, en el que incluyó su primer gran éxito, “No tengo dinero”.



Antes de grabar como solista trabajó haciendo los coros de grandes figuras de la canción como Roberto Jordán, Angélica María, Estela Núñez y César Costa.



Para ese entonces le pregunté qué significaba haber realizado este proyecto juntando tres voces de la música mexicana como Lola Beltrán, Amalia Mendoza y Lucha Villa, logrando una majestuosa producción, me respondió.

“Bueno yo crecí escuchándolas, nací artísticamente gracias a ellas y aprendí bastante, la verdad es que me inspiraron inclusive en mis letras, en mis estilos en cantar y en actuar aparte de que he compartido muchos momentos muy especiales en mi vida. Tengo cosas muy hermosas que decir, que sentir y por eso mi manera de corresponderles es con agradecimiento y de la forma que yo sé hacerlo, con canciones”.

## ¿Cuánto tiempo les tomó grabarlo?

“Dos años se llevó el proyecto, claro, cada una tiene sus ocupaciones, sus obligaciones, entonces era bastante difícil juntarnos los cuatro, pero finalmente lo conseguimos.

¿Qué cómo escogí el repertorio? Bueno, las canciones fueron escritas para cada una de ellas y pensando también en ese público pues gracias a ellos nosotros seguimos vigentes. El día que no estemos en este mundo vamos a dejar un gran legado con nuestros discos, películas, videos, programas de televisión y por eso mismo es un orgullo ser artista y lograr discos como estos”.

## ¿Un disco de colección Juan Gabriel?

“Y de cultura y es para toda la vida. Me siento muy orgulloso, feliz, agradecido con todos los que participaron en este disco, gracias Lola Beltrán, Amalia Mendoza y Lucha Villa.

Por eso, desde mi primera canción que escribí comencé diciendo la verdad, “no tengo dinero”. Hoy como mis compañeros que admiro y respeto como mexicanos que somos, debemos dejar un legado de nuestro folklor como tantos artistas que nos han dado su arte, está Pedro Infante, Don Vicente Fernández, Cantinflas y tantos más como estas grandes señoras”.

Juan Gabriel deja su propia estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood, develada 1986 cuando se declaró el 5 de octubre Día Nacional de Juan Gabriel, en la ciudad de Los Ángeles. En el 2010 recibió el Grammy a la Excelencia como Personalidad del Año como un centenar de reconocimientos.

**Muere “El divo de Juárez” Juan Gabriel, hoy se vuelve inmortal y nos deja la herencia más bella, su música. El recuerdo del gran maestro queda en nuestros corazones porque es y será “un amor eterno”. Descanse en paz.**

Se presentó en estadios de fútbol como el del Atlante con asistencia de 60.000 personas, nunca antes un artista se había presentado en ese lugar.

De niño, estando en el internado, aprendió a hacer pan con sal, de dulce y donas de chocolate, y su alimento favorito era el pan con nata y canela.



Tuve el honor de conocerlo junto con las cantantes Lucha Villa y Amalia Mendoza en la presentación de Las Tres Señoras, un disco en el que participó Lola Beltrán poco antes de su muerte. El tema Déjame verte a los ojos, incluido en el álbum titulado “Las tres señoras”, lo interpretó la desaparecida cantante sinaloense.

**DS Dalia**  
Accounting Service, Inc.  
www.daliaaccountingservice.com



Especialista  
en soluciones  
de problemas con el IRS  
**Tú solución completa!**

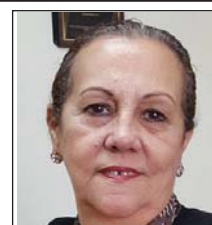


**561-478-1777**

680 S. Military Trail, West Palm Beach, FL



# Secretos que a los 60 te harán lucir más joven



Mercedes Jiménez

Hace días una amiga me preguntaba dónde estaba el secreto para verse más joven a los 60 años. Y aunque no soy nutricionista, ni consultora de belleza, me di la tarea de buscar información a través del Internet y de expertos en esas materias, y esto fue lo que puede encontrar.

Según los nutricionista para verte más joven es necesario aprender a comer sano. Claro que no necesitas ser vegetariano o macrobiótica para cumplir con esta disciplina, con tan solo incluir a tu dieta más vegetales, frutas y granos enteros podrás obtener un balance nutricional para alargar tu vida y lucir muy saludable y más joven. Con relación a comer carne de res, los expertos recomiendan, que

no sea más grande que la palma de tu mano, si fuera una pieza de pollo, su tamaño deberá ser tu puño cerrado, siempre quitándole la piel. Además es una a tres veces a la semana debes comer salmón o tuna en agua. Y sobre todo beber mucha agua, recuerda que el 70 por ciento de nuestro cuerpo es agua y es fundamental procurar un correcto estado de hidratación para lograr optimizar todos los procesos y reacciones químicas que tienen lugar en nuestras células. Nuestro órgano más grande, la piel, tendrá un aspecto más saludable si hidratamos el cuerpo.

Busca la forma no aburrirte, estudios demuestran que lo que más envejece a los humanos es el aburrimiento. El estrés,

el sedentarismo y la falta de actividad física influyen negativamente si deseas mantener un aspecto joven.

Un cerebro sin ilusiones, expectativas, pasatiempos, ocioso y sin ejercitarlo trae como consecuencia el envejecimiento. Por ello, una alternativa es buscar hoppy que te alimenten como: hacer yoga, aprender hablar inglés, practicar deportes, bailar, compartir con las amistades, ir de compras y hacer de la lectura un hábito, entre otras. Eso sí, siempre busca algo en que ocuparte, y que ese algo te guste.

Nunca seas pesimista, las personas que están siempre preocupadas o tristes ven su cara marcada de forma permanente con arrugas en la frente,

entrecejo y comisuras, por no hablar de su mirada, pues esta actitud apaga su rostro y le resta cualquier atractivo. Muchas veces nos paramos frente al espejo y repetimos: ¿Qué vieja me estoy poniendo?, Ya no sirvo para nada, ¿Qué fea amanecí?, Me siento cansada y me duele todo. Estas y otras muchas afirmaciones tan negativas harán que tu subconsciente trate de cumplirlas; pero como la dueña de ti eres tú, es hora de cambiar el hábito y pensar afirmaciones más positivas como las siguientes:

\*Cada día me siento mejor y me miro más juvenil.

\*Mi salud está mejorando día por día.

\*Cada mañana me levanto más viva, atractiva y feliz.

Al llegar a los 60 años los requisitos dietéticos cambian a medida que aumenta la edad, y aunque los especialistas recomiendan obtener la mayoría de los nutrientes de la comida, a veces no es posible. Nuestros intestinos se vuelven menos eficientes a medida que envejecemos, en particular cuando llegamos a los 60 y los 70, y eso limita nuestra capacidad para obtener suficientes sustancias nutritivas de los alimentos. Por ello, algunos expertos indican enriquecer la dieta con suplementos vitamínicos, siempre bajo la precepción de un médico.



Brenda Fuentes

## Alimenta tu Léxico

A medida que enriqueces tu vocabulario, podrás emplear las palabras más precisas en tu lenguaje, además facilitará tu capacidad de comunicarte, escribir y pensar. Continúa disfrutando de esta columna con el fin de aumentar tu vocabulario. Veamos:

**Discernir:** se escribe con s y c, significa distinguir algo de otra cosa, señalando la diferencia que hay

entre ellas. Comúnmente se refiere a operaciones del ánimo. Conceder u otorgar un cargo, distinción u honor.

**Racismo:** se escribe con c, significa exacerbación del sentido racial de un grupo étnico que suele motivar la discriminación o persecución de otro u otros con los que convive. Ideología o doctrina política basada en el racismo.

**Y recuerden:**

No se dice "me desayuné un..." Desayunar no es verbo reflexivo. Es: "desayuné un".

"No sé si se recuerdan", se dice: "No sé si recuerdan".

Te pido una disculpa", se dice: "Te ofrezco una disculpa".

"Más mejor", lo correcto es: "Mucho mejor"

No vemos la próxima semana.

## OPTICA LATINA

15 años de servicio

**1 Hora Superóptica a precios de descuento**

Ray-Ban  
Nike  
Guess  
Coach  
Dolce & Gabbana

Compre uno y reciba otro gratis

Incluye el examen de ojos

Empieza en \$99

Paquetes de lentes de contacto desechables

Costo extra por color, Toric, Monovisión y ajuste nuevo



(561) 242-0525 español (561) 687-1414 Inglés

2532 Okeechobee Blvd., West Palm Beach, FL

Aceptamos la mayoría de los seguros:

VSP, Medicaid, EyeMed, Spectera, DavisVision, AmeriPlan y Superior Vision

Examen de la vista \$65 sin compra. El paciente o cualquier otra persona responsable por el pago tiene derecho a rehusarse a pagar, cancelar o recibir reembolso por el pago de cualquier otro servicio, examen o tratamiento que sea resultado de y dentro de las 72 horas de responder el anuncio.

## SHALOM International Travel

### TARIFAS AEREAS DESDE:

San Pedro	\$168
Costa Rica	\$168
México	\$172
Quito/Guayaquil	\$209
Managua	\$245
Lima	\$295
Bogota	\$369
Bs. Aires	\$489
Rio/Sao Paulo	\$489
Santiago	\$489
La Paz	\$520

### ESPECIAL DE TOURS

Bs. Aires 4 días  
Santiago de Chile 4 días  
Cancún 4 días  
Punta Cana 4 días  
Lima & Machu Picchu 6 días  
Argentina y Chile 12 días  
Madrid & París 7 días  
Madrid/París/Amsterdam 9 días

### ESPECIAL DE CRUCEROS

Crucero 7 días al Caribe desde \$360 p/p.  
Crucero 7 días Alaska desde \$649 p/p.

Precios sujetos a cambio sin previo aviso, no incluyen los impuestos.

No incluye tarifa aérea Algunas restricciones aplican

Preguntar por Rocío Ubillus o dejar su mensaje al

(954) 384-6433 (305) 519-7158

2700 Glades Cr., Ste. 121, Weston, FL 33327  
info@shalominternationaltravel.com



Rafi Escudero

Opinión - Envíe sus ideas y comentarios a: rafiescudero\_accion@yahoo.com.

# Evolucionar o Revolucionar

Dedicado a mi hermano Max Lucena en su cumpleaños

**Evolución es cambio.****Revolución es cambio radical**

Para evolucionar no es necesario disparar un solo tiro en una democracia como la nuestra. La evolución democrática que hemos ido desarrollando a través de nuestra historia ha ido corrigiendo muchos de los problemas sociales y políticos que hemos tenido que enfrentar.

Un gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo tiene necesariamente que responder a las necesidades básicas del pueblo... y el pueblo somos todos. El pueblo está compuesto por los ricos y por los pobres, por los blancos, por los negros, por los hispanos, por los nativos de Norteamérica, por los asiáticos y por todos los que se me

queden en el listado.

"We the people"... Nosotros, la gente... toda la gente por igual: componemos ese pueblo.

Es interesante que a la altura del Siglo XXI todavía el discurso racista, intolerante y retrógrado de Donald Trump encuentre eco en un segmento de nuestra sociedad "libre".

No significa lo que digo que no le reconozco a Trump el derecho a diferir de mí en cuanto a nuestra forma de pensar con relación a los derechos del pueblo. Lo que es significativo es la composición del pueblo a quien él le habla y la ausencia en dicha composición, de todos nosotros: los demás.

Está meridianamente claro

que la nación tiene que continuar evolucionando. Hay una serie de cambios que, aunque reten la autoridad de la "vieja guardia", son necesarios para salvaguardar los derechos a la vida y a la felicidad de todos y cada uno de los que conviven en esta democracia. Para que eso ocurra, cada uno de nosotros tenemos que dibujar una línea finísima entre lo que creemos y lo que afecte los derechos de los que creen diferente a nosotros.

Es para garantizar la existencia de esa "línea imaginaria del pensamiento" que se aprueban leyes, que se hacen esfuerzos por que dichas leyes se cumplan y que los tribunales constantemente dictan sentencias y opiniones protegiendo los derechos de todos por igual.

Es importante que en la democracia más rica y poderosa del mundo parte del recurso económico sirva para educar, para crear empleos bien remunerados y para ofrecer servicios adecuados de salud a todo el pueblo. En esta democracia, ningún niño debe acostarse con hambre y falto de techo y abrigo. Para eso es el dinero, para asegurar cosas como esas. De que nos sirve ser "ricos" si no sabemos manejar nuestros recursos económicos en beneficio del pueblo.

Ese es conceptualmente el "cambio radical" que resulta necesario para evolucionar y re-estructurar nuestro sistema de vida. Esa es la revolución de que nos habló el Senador Bernie Sanders y que hoy por hoy forma parte de los compromi-

sos programáticos del Partido Demócrata nacional.

El camino al establecimiento de los "cambios radicales" que necesitamos asegurar para todos nosotros y para las generaciones futuras ya comienza a delinearse.

Solo le falta el apoyo electoral masivo de parte nuestra, a todos y cada uno de los candidatos a puestos municipales, estatales y federales que se comprometan con aquellos cambios que son necesarios para que nuestro gobierno vuelva a convertirse en uno: del pueblo, por el pueblo y para el pueblo.

De ese modo vamos camino a evolucionar. Revolucionando.



Lázaro Castillo Jr.

Reflexiones — lcastjr@gmail.com | www.lcastjr.com

## Todo es posible en la vida: "Querer es sinónimo de poder"

*Querer es poder, en otras palabras es una inspiración que relaciona la pasión por alcanzar una meta, y por consiguiente, el método para alcanzarla.*

No existen peores frase como las siguientes: "deja eso así" o "tú no lo puedes hacer...", esas afirmaciones calan en lo más profundo de la identidad de cada ser humano, entregándolo a sueños frustrados, convirtiéndose poco a poco en una voz oscura y atemorizante (similar a la de Darth Vader) que nos dice continuamente que no podemos hacer o conseguir eso que aspiramos

test entre el querer y el poder, queremos cosas que no podemos alcanzar. Querer es poder, es concentrarme en saber lo que quiero en un viaje imaginario hacia el mundo interior investigando sobre los que nos apasiona.

Cuando la distracción nos hace olvidar nuestro propósito original trabajamos sin saber el por qué. Para salir del encierro, cuando la atención se atasca, la mejor estrategia es volver al resultado esperado, alineando el foco de atención con la asignación de importancia. Para eso, hay que repetir la búsqueda del yo quiero y estar atento al momento en que la verdad aparezca.

**Serás lo que sepas ser.** Al saber lo que queremos la energía circula por el hemisferio creativo del cerebro. Entonces la imaginación abrirá las ventanas para que la voluntad elija. Inspirar la vida en un propósito y concentrarse en él, permite ver si un suceso es una oportunidad o una pérdida de tiempo. El esfuerzo sin método agiganta el obstáculo. Hay que saber navegar por la mente y ante el extravío concentrarse repitiendo querer es poder.

**Capacidad de observación.** ¿En un semáforo que la luz está arriba? Dudamos porque miramos sin ver. Observar es salir del piloto automático con una atención flotante, silenciosa, sin

agitación ni excitación. Ante la falta del objeto presente, la imagen puede representarlo. Si lo natural del objeto es su movilidad, así deberá ser la imagen. Observar es más que ver.

**Primero la percepción.** Sin ingreso no hay proceso, lo percibido se relaciona con algo, como el corazón que se expande y se contrae. Hay expansión o meditación cuando dos ideas se juntan. Contracción es concentración.

El proceso mental asociativo puede ser mecánico o bien dirigido por el querer, esta es la diferencia entre el vagabundeo mental y el pensamiento creador. Pensar es anticiparse, buscar en una dirección. Para lograrlo hay que:

- Decidir a qué atender.
- Mover la voluntad desde un concepto a otro.
- Inspeccionarlos, relacionarlos, viajar a través de ellos.

El cuerpo es el medio, los sentidos brindan información sobre el mundo externo, y la mente es el vehículo interior, que con su telescopio y microscopio psíquicos, recorre paso a paso o saltando mediante ideas.

El éxito de la asociación de ideas

depende de la elección de la segunda, ya que le dará una ruta al pensamiento. En un accidente, según lo que se quiera ver, el pensamiento viajará en una u otra dirección. La víctima, el abogado, el mecánico, el médico, el policía; todos ellos tienen percepciones diferentes. Y, a medida que avancen, se alejarán del origen.

Los estímulos compiten entre sí para captar nuestro interés, pero el querer definiría a qué atender, como un imán que atrapa la atención. Sin el interés, por consiguiente el pensamiento no tiene conductor. La concentración materializa es el triunfo de quién conociendo su destino crea la senda que lo conduce. Para él o ella todo sirve, hasta las piedras en el camino. Como dijo Séneca: "No hay vientos favorables para él que no sabe a qué puerto quiere arribar".

Gimnasia de la voluntad, quiere decir atrevete échale ganas. La concentración tiene un proceso.

La demostración de la fuerza de querer es poder es sin duda alguna el resultado obtenido, porque cuando el deseo es lo suficientemente grande, cualquier obstáculo se vuelve pequeño.

Procesos y técnicas: Cognitive behavioral therapy.



Saber lo que queremos, es lo primero que debemos saber, el segundo aspecto es disponer de una metodología intelectual. Ambos deben ir juntos de la mano. Vivimos en una época del pensamiento liviano, por lo que ese agotamiento es un freno para alcanzar objetivos inestables.

Enfocarse es mantener la mente en algo durante un tiempo y evitar los desvíos. La concentración es el medio y el querer es el fin. La vida nos somete a un



# Elementos a considerar de un plan 401K



Ovidio Calvet

Como todos conocemos, un 401(k) es un plan de retiro suministrado por su empleador, pudiendo ser de dos formas dependiendo en el modo de aplicación de los impuestos, el tipo tradicional, que se aplica una deducción impositiva por adelantado sobre sus aportes antes de impuestos; y el tipo Roth 401(k), cuyos aportes se realizan después de impuestos.

Usted puede decidir cuánto dinero va a poner en su cuenta de ahorro hasta los límites contributivos determinados por el gobierno, y será su decisión en cualquier momento agregar más o menos dinero o parar el aporte completamente. El monto máximo de aportes antes de impuestos está establecido por ley y se ajusta anualmente por inflación, cuyo límite de aportes antes de impuestos en 2016 es de \$18,000, a menos que usted tenga 50 años o más que podrá hacer un aporte adicional complementario de \$6,000 por año.

El IRS considera cuatro elementos razonables para realizar retiros por dificultades financieras:

- Gastos médicos no cubiertos de usted, de su cónyuge o de sus dependientes.
- Compra de su vivienda principal.
- Pago de matrícula universitaria o costos educativos relacionados tales como alojamiento y comida por los siguientes 12 meses para usted, su cónyuge, dependientes o hijos que ya no son dependientes.
- Pagos necesarios para evitar el desalojo de su casa o la ejecución de una hipoteca sobre su vivienda principal.

Lo más usual es el plan 401K tradicional, en el que los aportes impositivos y las ganancias son gravados sólo cuando usted retira dinero independientemente de

la edad, dado que no se aplica una deducción impositiva por adelantado, y por ende la cuenta aumenta libre de impuestos. Sin embargo, si usted necesita retirar dinero antes de tener 59 años y medio, aplicará una multa por retiro temprano del 10 %. Note que esta regla aplica también para el Plan Roth 401K.

Algunos planes ofrecen préstamos que le permiten tomar dinero prestado de su cuenta 401(k), pero tendrá que devolverlo con intereses. Si no lo devuelve, el préstamo se considerará un retiro temprano y el saldo pendiente quedará sujeto a impuestos de las ganancias, y a un 10% de multa.

Si cree que su tasa impositiva al jubilarse será igual o mayor de lo que es ahora, le convendrá jubilarse con un Plan Roth 401(k), tal es el caso de las nuevas generaciones que esperan que sus ingresos aumenten en el futuro. También es aconsejable para quienes están en la categoría impositiva bajas como del 15% al 20%. Por otro lado, si se encuentra en sus años de mejores ingresos y cree que su categoría impositiva será menor al jubilarse, le será beneficioso los aportes al plan Traditional 401(k).



Pero en realidad, las cosas son mucho más complicadas e impredecibles. Por un lado, nadie puede predecir con certeza las tasas impositivas ulteriores, aunque el consenso general es que aumentan para compensar los crecientes déficits presupuestarios de la Seguridad Social y Medicare.

Como empleado, puede solicitar la distribución de sus activos 401(k) en cualquier momento, comunicándose con su empleador, a fin de emitir los formularios necesarios para realizar un retiro global, solo que dicho empleador deberá retener y remitir el 20% del monto al IRS como anticipo sobre los impuestos a las ganancias.

En algunos casos puede que no sea elegible para retirar dinero si deja de trabajar antes de su 55 cumpleaños, y si cesara de laborar a la edades de 55 o más, se le permite retirar dinero de su cuenta 401k, con muchas las restricciones como la mencionada multa del 10%, a menos que sea consecuencias de que muera, o se incapacite para trabajar. Si usted está entre 59,5 y 70,5 y jubilado, se le permite retirar dinero total de su 401k, sin ser multado. Pero sus opciones de retiro se ven limitados por el administrador del plan, y si su aporte fue antes de impuestos los tendrá que deducir sobre la renta ordinaria del dinero que retira. Si usted tiene 70,5 años o más, se ven obligados a retirar una cierta parte como mínimo requerido de su plan de 401k cada año.

Entonces, antes de responsabilizarse con un plan 401k debe considerar sus consecuencias, y sobre todo cuando por alguna razón necesitaría tomar el dinero prematuramente, debiendo ser consciente de las consecuencias. Hay muchos detalles que deben preverse en un Plan 401K, antes de decidir extraer el monto total.

No obstante, sus dudas pueden enviarlas vía [orct2@hotmail.com](mailto:orct2@hotmail.com) o deje un mensaje en el 561-402-0041. Calvet Accounting Service LLC

## ¿Sabía usted que el Transfer Factor Plus

Suplemento 100% natural que equilibra su sistema inmunológico hasta un 437%

Y su cuerpo responderá a cualquier enfermedad: \*Próstata \*Diabetes \*Colesterol \*Estreñimiento \*Gastritis entre otras.

Mata 98% de las células cancerosas

Para ordenar llame al **1888.454.3374** use código 8742309 para descuento.



4Life  
TOGETHER, BUILDING PEOPLE™

Llame local al **561.301.2537**

O visite [www.6827730.my4life.com](http://www.6827730.my4life.com)

## LEY DE INMIGRACION

2328 10th Avenue North, Suite 500, Lake Worth, FL

# Levine, Páez & Mercer, P.A.

- \*Ciudadanía \*Deportación
- \*Asilo Político
- \*Peticiónes Familiares
- \*Residencias
- \*Visas de Inversionistas
- \*Visas para Profesionales

**561.582.8077**

Consultas telefónicas gratis

HABLAMOS SU IDIOMA



Abogados

Laura Geddes-Páez, Wayne Levine, Cristen Mercer

El contratar un abogado no debe ser basado en anuncios publicitarios. Antes pidanos información sobre nuestra experiencia y calificaciones.





José Luis Pérez

## Cápsulas

# Los Olvidados II

*Recuerda, mi estimada Clara, esta cápsula es continuación de la anterior.*

**M**aría Isabel, una ancianita muy mal atendida por su hijo y nuera yace en un asilo de ancianos.

Hoy, al cumplir ochenta y cinco años, tempranito en la mañana ya estaba despierta y pidió a la amable y siempre sonriente monjita Hermana de la Caridad que cuidaba de ella, que la bañara bien temprano en este tan especial día. La simpática hermanita así lo hizo y la dejó sola en su cuarto. Ella quiere ponerse lo más linda posible. Se empolvó y maquilló como pudo, ¡parecía una muñeca! Sí, una muñeca con su carita algo arrugada; pero muñeca al fin. Y...se puso una linda bata de casa que un día recibió por correo, regalo de su hijo, quien casado con una americana no le visita muy a menudo, pues a ella no le gustan los asilos de ancianos. Pero, hoy sí estaba segura de que su hijo vendría para celebrar juntos su cumpleaños; además, también vendrá la linda nietecita a quien adora y que muy pocas veces ha visto en este año. Ella se sentía realmente feliz esperando que de un momento a otro llegara la importante visita y la esperanza de algún regalito, alguna chuchería de las que a ella tanto le gustaban.

Llegó la hora del almuerzo y la amable hermanita le trajo algo de comer; pero no quiso probar nada; pues quería hacerlo junto a su hijo y su nieta. Llegó la tarde y, nada... los esperados no llegaban.

Ella se consolaba pensando que habrían tenido algún contratiempo, pues creía firmemente que su hijo no

le fallaría en un día tan señalado como éste. Y...llegó la noche, todo igual, nada cambia, no hay visita, silencio, frío, mucho frío en el alma.

En su mesita de noche tenía una foto donde aparece su hijo, la señora y su linda nietecita. Ahora se contentaba con mirar aquel retrato; ya era muy tarde. Quizás vengan mañana. Finalmente llamó a la monjita y le pidió que le alcanzara el cuadro con la bella fotografía, pues quería hacerse la idea de que así estaban presentes. Lo tomó con sus temblorosas manos y lo abrazó con toda su fuerza, aquella fuerza sagrada que produce el sublime amor maternal, y en su silla de ruedas se acomodó para seguir esperando, esperando... una larga espera.

A la mañana siguiente, la monjita que la asistía la encontró sonriente y dormida como un ángel, abrazada a lo que más ella quería en su vida; sí, la dulce viejecita se había dormido para siempre apretando su más preciado tesoro contra su corazón de madre y abuela olvidada, que había dejado de latir; pero que aún seguía amando.

*De una paloma blanca,  
cuenta la dulce monjita,  
que diariamente venía  
a posarse en la ventana.  
Hoy la paloma no vino  
¿Para qué venir ahora?  
si ya no está la ancianita  
que siempre le acompañaba.*

FINIS CORONAT OPUS

## Lápiz y Papel



Alma Gallego

# Sentido del humor

**U**na de las cosas necesarias para vivir con buena salud es el tener sentido del humor.

Aunque en la actualidad haya muchas cosas que no invitan a la sonrisa, risa o carcajada es bueno que no nos dejemos “manejar” por el mal humor pues de verdad la crisis, la corrupción y el desgano no nos hacen ningún bien. Es positivo pensar que mientras más grande sea la adversidad necesitamos más y mejor sentido del humor. Friedrich Nietzsche filósofo, poeta y músico dijo: “El animal más sufriente de la tierra se vio obligado a inventar la risa”.

El sentido del humor es necesario para vivir de forma saludable; “es el término medio entre la frivolidad, para la que casi nada tiene sentido, y la seriedad, para la que todo tiene sentido. El frívolo se ríe de todo, es insípido y molesto, y con frecuencia no se preocupa por evitar herir a otros con su humor. El serio cree que nada ni nadie deben ser objetos de burla, nunca tiene algo gracioso que decir y se incomoda si se burlan de él”.

Hay diversas vertientes del humor. Una de ellas es saber reírse de uno mismo. Incluye verse con buenos ojos. Exige no maltratarse. Hay quienes se agreden con crueldad. Se castigan. Se exigen más allá de los límites.

Carecer de humor es carecer de humildad, es estar demasiado poseído de uno mismo. Aunque no debemos exagerar la importancia del humor; una no muy buena persona puede hacer gala de un humor exquisito, y es posible ser buena gente y carecer por completo de sentido del humor. Sin embargo, quien tiene humor suele ser más estimable que quien no lo posee.

¿Será que nos olvidamos reír? Algunos dirán que no hay motivo alguno para la risa. Reír y hacer reír, dos caras de la misma moneda. Es bueno reírse de uno mismo y reírse con los demás. Tomarse las cosas con filosofía querría decir tomarse las cosas con alegría. Muchas veces y, para darnos ánimo nosotros mismos nos tenemos que reír y si lo hacemos a carcajadas es mejor. Hacer y aceptar bromas, conservar el buen ánimo, ser simpáticos, afables y amenos nos ayudan a tener buen sentido del humor. En ocasiones también tenemos que reírnos de la vida, de lo que nos sucede. A eso que se le llama “humor negro” y que produce risa muchísimas veces nos sirve como medicina. Reírse con los demás es una virtud social y hacer reír, aunque siempre no es tarea fácil es un excelente ejercicio físico que contribuye enormemente al estado emocional.

Médicos expertos profundizan cada vez más en los efectos saludables que sobre el bienestar físico y mental produce el sentido del humor.

Podemos entonces recordar algunas frases importantes y graciosas.

“Si los hombres sienten demasiado las tristezas, se volverán bestias”.

<Sancho Panza> “Donde no hay humor hay dogma” <Alfonso Ussia>

“El escritor es un hombre sorprendido, el amor es motivo de sorpresa y el humor, un pararrayos vital”. <Alfredo B.Echenique> y para terminar: En un cementerio de Georgia hay una lápida que dice: “Te dije que estaba enfermo”.

## PEPE INCOME TAX

### Documentos de todo tipo

\*Traducciones \*Notario Público

\*Bodas y Divorcios

\*Todo en Inmigración

\*Ciudadanías\*Residencias

\*Transferencias de vehículo



**Haga sus liquidación de impuestos con nosotros**

**José Pecho**

**2000 North Dixie Hwy., #7  
Lake Worth, FL 33460**

**(561) 582-2721 FAX 582-0721**

## PALM BEACH TRAVELERS

“Maravilloso viaje de dos días a la más antigua ciudad de Estados Unidos”

**SAN AGUSTIN**

**29 y 30 de octubre, 2016**

Visitaremos la famosa Fuente de la Juventud, el Castillo de San Marcos y otros bellísimos lugares. Serán dos días inolvidables. Nos hospedaremos en el hotel Howard Johnson Saint Augustine, en el centro de la ciudad.

**Información Jose Lui Pérez Marjorie Ramos**

**561.622.4478**

**Reserve a tiempo. Cupo limitado**



# NOTICIAS

## Locales, Nacionales e Internacionales



Helman Ruíz

### Detienen hombre de Boynton por pornografía infantil

Un hombre de Boynton Beach enfrenta cargos por más de cuatro docenas sobre pornografía infantil. Robert Nilsen apareció ante la corte, para responder sobre los cargos.

La policía de New York pidió a las autoridades locales, entrevistar a Nilsen al inicio de este mes, como parte de una investigación. La policía busco en su computadora y encontró fotos de pornografía erótica de menores con niños entre 5 y 17 años de edad, desnudos y realizando actos sexuales.

Nilsen le dijo a la policía que disfrutaba mirando niños realizando actos sexuales. Dijo también que pertenecía a una organización llamada North American Man/Boy Love Association.

La policía encontró una gran cantidad de álbumes con fotos de niños, lo cual podría llevarlo a más cargos penales.

### Buscan individuo que se dio a la fuga

Las autoridades están buscando a un individuo que huyó del lugar cuando fue detenido mientras manejaba un vehículo robado, según informó la oficina del Sheriff del Condado Palm Beach.

Todo ocurrió en la esquina de South Dixie Highway y Forest Hill Boulevard.

Cuando las autoridades se aproxima-

ban, el individuo salto del vehículo y se fue corriendo.

Las autoridades encontraron un arma dentro del carro.

Unidades especiales iniciaron la búsqueda, infructuosa.

Se está pidiendo colaboración de la comunidad, si alguien sabe algo al respecto por favor llamar inmediatamente a las autoridades.

### Investigan supuestos tiroteos en City Place



La policía está investigando unos disparos de arma de fuego, que fueron reportados el fin de semana en City Place, testigos dicen que ocurrió en el área del restaurante Cheesecake Factory. Inmediatamente oficiales que trabajan en CityPlace respondieron, según informó la policía.

No se confirmó si eran disparos de arma de fuego, o fuegos artificiales.

Durante una estampida, un vehículo atropello a una mujer en Rosemary Avenue. Las heridas no parecen de gravedad, pero la mujer fue enviada al St.

Mary's Medical Center.

Un trabajador de Cheesecake Factory dijo que el restaurante fue cerrado durante el incidente.

Luego se informó de un segundo tiroteo en Clematis Street, pero la policía no encontró evidencia ni víctimas.

### Acusada mujer por crueldad animal

Autoridades del centro de control de animales llegaron a una casa en Boca Raton, y encontraron 10 perros muertos, siete en total descuido y viviendo en un basurero.

Cargos criminales se han expedido contra una mujer que vive en la casa.

El centro de Control y Cuidado de Animales y el departamento de policía de Boca Raton, llegó al lugar, luego de recibir una llamada anónima que decía sobre crueldad animal en esa casa.

Una mujer que no ha sido identificada, no cooperó con agentes investigadores que llegaron a la vivienda.

### Detienen en un supermercado a Vladimir Putin

Un hombre afroamericano detenido por un altercado en un supermercado en el condado Palm Beach sorprendió a todo el mundo al dar su nombre: Vladimir Putin, informaron medios locales.

Según el registro policial Putin quedó en libertad bajo fianza por los dos

cargos de los que se le acusa, invasión de propiedad privada y resistencia a la autoridad.

El hombre que tiene el mismo nombre del presidente de Rusia se puso a gritar a los empleados de un supermercado de West Palm Beach, y, al ser cuestionado por ellos, se negó a abandonar el lugar, hasta que la policía llegó y se lo llevó detenido.

De acuerdo con su ficha policial, el Vladimir Putin de la Florida es un hombre de raza negra, de 48 años y sin domicilio conocido.

Vladimir Putin, que fue liberado tras pagar la fianza, está citado ante un juez según se informó.

### Detienen a hombre que atacó a su novia

Un hombre de Boynton Beach enfrenta cargos criminales por atacar a su novia y dejar a su hija de 2 años de edad debajo de un árbol.

La policía dice que Widson St. Fort, de 23 años, y su novia sostuvieron una pelea en su apartamento de Boynton Beach, el hombre golpeó a la mujer con una lámpara, luego sacó a la niña y la puso debajo de un árbol en el área de estacionamiento, la mujer vio como otro hombre observaba todo a unos 20 pies de distancia. No se sabe cómo la mujer recuperó a su hija, las autoridades investigaron a St Ford y al otro hombre cuyo nombre no fue dado a conocer.

## Dilma Rousseff es destituida como presidenta de Brasil

El Senado brasileño destituyó a la mandataria Dilma Rousseff por 61 votos a favor y 20 en contra, en una decisión que también confirma como presidente de Brasil a Michel Temer, quien seguirá en el poder hasta el 1 de enero de 2019.

El pleno del Senado irrumpió

a cantar el himno nacional en el momento en que se anunció la decisión, pero fue interrumpido por una nueva votación, en la que se decidirá sobre una pena adicional, que sería la suspensión de sus derechos políticos durante ocho años.

Rousseff ha sido hallada culpable de alterar los presupues-

tos mediante tres decretos no autorizados por el Parlamento y de contratar créditos a favor del Gobierno con la banca pública, lo cual ha negado durante todo el proceso, que califica de "golpe".

*Fuente: Agencia.*

## Finalizan restricciones aéreas entre EE. UU y México

El pasado domingo finalizaron las restricciones sobre los vuelos entre Estados y México, lo que significará mayores opciones para pasajeros y una probable baja en las tarifas.

American, Delta y Southwest han anunciado que ofrecerán más vuelos en los próximos meses.

Estados Unidos y México

acordaron en diciembre abrir sus mercados a las empresas del otro. Las normas que generalmente limitaban las rutas a dos o tres empresas de cada país serán derogadas.

"Esto sin duda ayudará a reducir las tarifas aéreas", dijo George Hobica, fundador del sitio de viajes airfarewatchdog.com. Las tarifas básicas entre Estados Unidos y mu-

chos destinos en México ya son bajas, pero los dos países cobran impuestos que las inflan. "Las tarifas son bajas, es el resto lo que las encarece", aseguró.

Se espera finalmente que esto aumente el turismo entre ambos países y se reduzcan los precios de los boletos aéreos.

## Muere líder del Estado Islámico en Siria

El vocero y principal estratega del grupo Estado Islámico, la mente detrás de ataques extremistas contra Occidente, murió cuando supervisaba operaciones en el norte de Siria, anunció el violento grupo.

En tanto, la agencia noticiosa Aamaq, afiliada al Estado Islámico, informó que Abu Mohammed al-Adnani sufrió "martirio cuando supervisaba las operaciones para rechazar las campañas militares en Aleppo". No entró en detalles acerca de cuándo y cómo murió. En una declaración posterior, el Estado Islámico prometió vengar su muerte. Los dos comunicados aparecieron la noche del martes.

El Ministerio de Defensa de Rusia dijo que al-Adnani murió a raíz de una incursión aérea rusa. La rama de inteligencia, dijo el ministerio en un comunicado, confirmó que una incursión aérea rusa en la provincia de Aleppo había matado a 40

milicianos, incluido el vocero del grupo radical.

Por su parte, el secretario de prensa del Pentágono, Peter Cook, dijo el martes que un ataque aéreo estadounidense tuvo como blanco a al-Adnani en la ciudad de al-Bab, al noreste de Aleppo. Dijo que Estados Unidos "evalúa los resultados del ataque".

Su muerte es un fuerte revés para el grupo extremista, que está en retirada en Siria e Iraq.

Al-Adnani, cuyo verdadero nombre es Taha Sobhi Falaha, exhortaba constantemente a realizar ataques en los países occidentales, lo cual tuvo su sangrienta culminación en los ataques coordinados del 13 de noviembre en París a una sala de conciertos, un estadio y varios restaurantes y bares, con un saldo de 130 muertos y cientos de heridos.

*Fuente: El Informador.*



# Rubio y Murphy ganan primarias en Florida

El senador federal republicano Marco Rubio y el representante federal demócrata Patrick Murphy ganaron este martes con facilidad sus elecciones primarias, y prepararon un escenario para noviembre que garantiza ser sumamente peleado debido a que ambos partidos luchan con todo para tener la mayoría en el Senado, según informó PA.

Rubio, quien decidió en el último minuto buscar un segundo período en el escaño, superó ampliamente al multimillonario constructor Carlos Beruff, mientras que Murphy usó el respaldo del presidente Barack Obama y otros líderes demócratas para derrotar al representante federal Alan Grayson, quien dependía de los votantes liberales más fieles de su partido para superar el dinero de Murphy y el apoyo de la dirigencia partidista.

Rubio había declarado durante su fallida campaña presidencial que no competiría por el Senado nuevamente. Pero casi quitó de en medio a lo que se había convertido en una lista multitudinaria de precandidatos del Partido Republicano con su decisión de último minuto.

Beruff se arriesgó a ver si el estado de ánimo contra la clase dirigente republicana que impulsó la campaña de Donald Trump por la candidatura presidencial podría enviarlo a él también a Washington. Pero después de gastar ocho millones de dólares de su propio dinero y

de que no avanzó en las encuestas de preferencia, esencialmente cerró su campaña antes de las primarias.

Partidarios de Rubio en su fiesta cerca de Walt Disney World gritaban de alegría y entonaban “¡Marco! ¡Marco! ¡Marco!” cuando The Associated Press reportó que había sido el ganador.

“Yo voté por Marco sólo porque lo he apoyado desde hace mucho tiempo”, dijo Diane Martin-Johnson, de 66 años, después de emitir su voto en martes temprano en Pinellas Park.

Vale la pena añadir, que Rubio, uno de los candidatos republicanos a la Presidencia que perecieron bajo la fuerza de la vertiginosa campaña de Donald Trump, decidió presentarse a la reelección en el último momento. El senador cubanoamericano había prometido que no lo haría tras retirarse de la carrera por la Casa Blanca, al perder precisamente en la Florida, donde solo superó a Trump en Miami-Dade.

En tanto, muchos están pendientes de lo que pase con Rubio en noviembre, pues su asiento podría significar el mantenimiento del control del Senado por parte de los republicanos. Asegurar su reelección también le permitiría mantenerse en el ojo público con miras a una posible campaña presidencial en el 2020.

*(Despachos combinados)*

## Toma de Caracas por la Paz

En las primeras horas de este jueves 1 de septiembre 2016, decenas de miles de opositores venezolanos se preparaban para participar en una multitudinaria marcha, convocada bajo el título la “Toma de Caracas”, para exigir celeridad en el proceso de convocatoria a un referéndum para revocar el mandato del presidente Nicolás Maduro.

Cabe destacar, que la coalición opositora Mesa de la Unidad Democrática (MUD) convocó a esta multitudinaria manifestación pacífica para exigir que el Consejo Nacional Electoral (CNE) active el siguiente paso para el referendo revocatorio al presidente Nicolás Maduro.

En tanto, la MUD busca que el referendo se haga antes del 10 de enero del próximo año, porque si Maduro pierde, habrá elecciones; pero si es revocado después de esa fecha, será sustituido por su vicepresidente. Según la firma Venebarómetro, 64 por ciento de los electores votaría por revocarlo.

“Estamos luchando por algo acorde con la Constitución, nadie quiere una explosión social. Las amenazas buscan paralizar. El gobierno le tiene



terror a la movilización pacífica”, aseguró el ex candidato presidencial opositor Henrique Capriles.

“Esta es una manifestación con reglas y con normas, porque el ente que convoca no es simplemente una alianza de partidos, sino que es la fuerza que está llamada a liderar la transición democrática en paz, a liderar un proceso de reconstrucción nacional inclusivo y solidario.

La oposición denuncia permanentemente que el Consejo Nacional Electoral (CNE) pone trabas en el camino con el fin de demorar el proceso de revocatorio y lograr que la consulta popular no se realice

este año.

Vale la pena añadir, que en la víspera de la marcha opositora, el gobierno de Maduro detuvo a un grupo de periodistas de medios internacionales que viajaron a cubrir la “Toma de Caracas” y los envió de vuelta a sus países.

Aunque el gobierno suspendió el servicio regular de ómnibus, no fue un obstáculo para miles de personas se trasladaron en otros vehículos o caminando desde distintos puntos del país para participar de la concentración. Los manifestantes de forma pacífica podían que se active el referendo revocatorio contra el presidente Nicolás Maduro.

## OMS emite nuevos tratamientos para infecciones sexuales

Frente a la amenaza creciente de las infecciones de transmisión sexual (ITS, por sus siglas en inglés) como la clamidiasis, la gonorrea, la sífilis, y la resistencia de éstas a los antibióticos, la Organización Mundial de la Salud (OMS) recomendó nuevos tratamientos, para hacerle frente a estos padecimientos.

En un comunicado publicado en Ginebra, la OMS se refirió específicamente a la clamidiasis, la gonorrea y la sífilis, que por lo general se curan con antibióticos, pero “cada vez es más difícil tratarlas” debido a que algunos de esos antibióticos pierden eficacia “por su uso indebido o excesivo”.

Según se calcula cada año 131 millones de personas contraen clamidiasis, 78 millones se enferman de gonorrea y 5,6 millones de sífilis.”

De las tres antes mencionadas, la principal preocupación está sobre la gonorrea, ya que han podido detectar cepas de *N. gonorrhoeae* multirresistentes que no reaccionan ante ninguno de los antibióticos disponibles.

“La clamidiasis, la gonorrea y la sífilis pueden duplicar o triplicar el riesgo que corre una persona de infectarse por el

VIH (virus de la inmunodeficiencia humana). Una ITS no tratada durante el embarazo también sube el riesgo de mortalidad y de muerte neonatal”, recalcó la OMS.

Por su parte, el director de Salud Reproductiva e Investigaciones Conexas, de la OMS, Ian Askew, señala: “La clamidiasis, la gonorrea y la sífilis son importantes problemas de salud pública en todo el mundo: menoscaban la calidad de vida de millones de personas y provocan patologías graves e incluso la muerte”.

En tanto, la OMS “reitera la necesidad de tratar estas ITS con los antibióticos adecuados, en las dosis correctas y en el momento oportuno con el fin de reducir su propagación y mejorar la salud sexual y reproductiva. Para ello, los servicios nacionales de salud tienen que determinar las pautas de resistencia a los antibióticos de estas infecciones”, destaca Askew.

La OMS indicó que el uso del preservativo es uno de los métodos más eficaces en la protección contra las enfermedades de transmisión sexual.

## Aumenta consumo de marihuana en EE.UU.

El uso de la marihuana es cada vez más aceptable entre los adultos en Estados Unidos mientras los estados relajan las leyes sobre su consumo, muestra un nuevo estudio a nivel nacional.

Según investigación del gobierno, el consumo de marihuana en Estados Unidos ha aumentado, al igual que la frecuencia de su uso y cada vez hay menos personas que la consideren un riesgo, informó AP.

Para llegar a esta conclusión más de medio millón de adultos estadounidenses participaron en la encuesta realizada a lo largo de 12 años, y las respuestas mostraron un cambio de actitud. Apenas una tercera parte de los adultos pensaba en 2014 que el uso semanal de marihuana era peligroso, una reducción respecto a la mitad de los adultos que tenían ese concepto en 2002.

Eso choca con las investigaciones científicas respecto a la marihuana, afirmó el médico Wilson Compton, autor principal del estudio publicado este miércoles en el sitio web de la revista científica *Lancet Psychiatry*.

“En todo caso, la ciencia ha mostrado un creciente riesgo del que no habíamos estado conscientes hace años”, declaró Compton, subdirector del Instituto Nacional de Abuso de Drogas.

Otra investigación liga cada vez más el uso de marihuana con la discapacidad mental, y el uso extenso y a temprana edad de parte de personas con ciertos genes con el incremento del riesgo de desarrollar psicosis, subrayó.

*(Despachos combinados)*



# Stella Suárez-Rita, PA

Especializada en Bienes Raíces con 15 años de experiencia

## Nueva oficina para su mejor atención

12783 W. Forest Hill Blvd., Suite 9-A  
Wellington, FL 33414

### BIENES RAICES

- \*Cierres de propiedades
- \*Títulos
- \*Transacciones
- \*Residenciales y comerciales
- \*Negociaciones de Short Sale

### INMIGRACION

- \*Peticiónes familiares
- \*Ciudadanía
- \*Ajustes de estatus
- \*Residenciales
- \*Extenciones
- \*Visas



Stella Suárez-Rita, PA  
Abogada

- \*Accidentes
  - \*Planificación de Bienes
  - \*Testamentos
  - \*Corporaciones
  - \*Venta de negocios
- stella@ritalaw.us

**(561) 586-5883 Fax (561) 586-5450**

El contratar un abogado es una decisión importante que no debe ser basada en publicidad. Antes de decidir, pídanos que le enviemos información gratis de nuestras aptitudes y experiencias.



**Servicio amable  
Entrega local GRATIS**

**“Dónde siempre AHORRAS más”**

Visítenos  
Lunes a viernes 9 am - 5 pm  
Sábados 9 am - 3 p.m.

Medicamentos latinos (Goyescas)

Aceptamos seguros médico  
(Medicare, Medicaid, Obamacare)

[www.garciapharmacydiscount](http://www.garciapharmacydiscount)

**561.588.2252**

2525 N. Dixie Hwy., Lake Worth, FL 33460



**Autos – Casas – Rentas – Vida**  
Tarifas bajas - Descuentos especiales

¡Si tiene alguna infracción, accidente,  
DUI o necesita un SR-22 le podemos  
ahorrar cientos de dólares!



**FREEWAY Insurance**

932 N Dixie Hwy

Lake Worth, FL 33460

Llame para obtener una  
COTIZACION GRATIS  
Marcos González

**561-585-0500**

**Fax: 561-585-4931**

# Asegure su tranquilidad y la de su familia

*Debido a circunstancias fuera de nuestro control,  
habrá aumentos de precios significativos en 2016.*

**Si usted ha estado pensando en hacer  
arreglos previos. AHORA es el momento.**

## PALM BEACH MEMORIAL PARK

CEMENTERIO - FUNERARIA - MAUSOLEO - CREMACIÓN

### ENTIERRO COMPLETO PARA DOS

**Por \$4,995.00** Cuota inicial de \$500.00  
Pago mensual desde \$80.56

Incluye: espacio, bóveda, abrir y cerrar

[www.palmbeachmemorial.com](http://www.palmbeachmemorial.com)

3691 Seacrest Blvd., Lantana, FL 33462



Para más información llame a  
**Rubén Sasiain**

**561. 331.4363**





**STOP** **NO** *compre su seguro* **ANTES** *de llamarnos*

**OTROS SERVICIOS**  
\*Placa \*Título  
\*Notario Público \*Taxes

**CASAS**  
\*Huracán  
\*Inundaciones  
\*Casas móviles

**NEGOCIOS**  
\*Responsabilidad civil en general  
\*Compensación al trabajador

**AUTO**  
\*Licencia Internacional  
\*SR-22's  
\*FR-44's  
\*Multas  
\*D.U.I

**MOTOCICLETAS, BOTE, RV'S**

807 Lucerne Ave., Lake Worth, FL 33460 **(561) 586-4955**

**A&J Insurance Services**

**SERVICIO COMPLETO DE PUNTA A PUNTA**

**AUTOCHEPERTZ** Tire & Service  
Neumáticos - Gomas - Llantas  
**561.588.2277**

**GONZ** AUTO COLLISION CENTER  
Chapistería y Pintura  
**561.588.1401**

*"Para todo tipo de servicios Automotriz"*

**1401 N Dixie Hwy. Lake Worth, FL 33460**

**CASOS DE LESIONES PERSONALES**  
**LLAME HOY...**

Proteja sus derechos legales

**José G. Rodríguez**  
**ABOGADO**

**ACCIDENTES**

**Lesiones Personales - Muerte Injusta**

Accidentes de Autos / Botes  
Motocicletas / Aviones  
Negligencia Médica  
Abuso en hogares para ancianos  
Resbalones y caídas / Mordidas de perros  
Accidentes en el trabajo

Consulta Inicial Gratis  
Consultas en la casa u Hospital  
Sirviendo nuestra área desde 1976

**NO HAY HONORARIOS O GASTOS SI NO HAY RECUPERACIÓN**

**(561) 686-2800**

www.jgrodriguezpa.com

HABLAMOS ESPAÑOL

**2240 PALM BEACH LAKES BLVD., SUITE 200, W.P.B., FL 33409**

Contratar un abogado es una decisión que no debe ser basada sólo en publicidad. Antes de que usted decida, pregúntenos y le enviaremos información gratis sobre nuestras calificaciones y experiencia.

**GORDON & DONER**

**ForTheInjured.com**

**ÁREAS DE ESPECIALIZACIÓN**

LESIONES PERSONALES

MUERTE POR NEGLIGENCIA

RESPONSABILIDAD DE FABRICANTES

ARBITRAJE DE VALORES

ABUSO EN ASILOS DE ANCIANOS

NEGLIGENCIA MÉDICA

RESBALONES Y CAÍDAS

LITIGACIÓN EN NEGOCIOS

**GORDON & DONER**  
**¡Llámenos hoy! Consulta gratis.**  
**(561) 333-3333**  
**1-800-659-1159**

**AYUDA PARA EL LESIONADO**

Palm Beach Gardens  
4114 Northlake Boulevard  
Palm Beach Gardens, Florida 33410

**NUESTRA MISIÓN ES OBTENER JUSTICIA. ES LO QUE PROMETEMOS.**

*Hablamos Español Nou Palé Kréyòl Falamos Português*  
**Palm Beach Gardens - Stuart - Davie.**

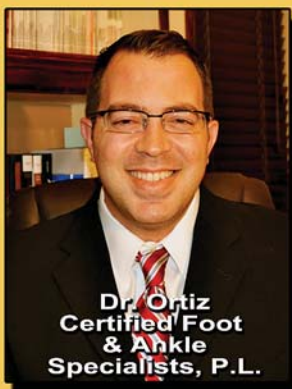


# Julio C. Ortiz, DPM, FACFAS

Podiatric Physician and Surgeon

Certificado por la Junta Americana de Cirujanos  
Podiatras en Cirugía de Pie y en Cirugía de  
Reconstrucción de Pie Posterior y Tobillo.

- Reconstrucción de traumas en extremidades inferiores.
- Reconstrucción de deformidades del pie y tobillo.
- Artroscopia del tobillo - Medicina deportiva.
- Reemplazo de articulación del tobillo.
- Tratamiento de condiciones de artritis del pie y tobillo.
- Tratamiento podiátrico total para pacientes diabéticos.



Dr. Ortiz  
Certified Foot  
& Ankle  
Specialists, P.L.

La salud de sus pies se refleja en su cara,  
manténgalos sanos y verá su rostro más lozano.



Aceptamos la mayoría de los seguros y planes médicos.

Oficina de West Boynton

7730 Boynton Beach Blvd., #7  
Boynton Beach, FL 33437

(561) 369-2199

Oficina de West Palm Beach

1521 Forest Hill Blvd., #4  
West Palm Beach, FL 33406

(561) 357-9330

www.drjuliocortizdpm.com



# Nueva Era Multi-Services

- \*Inmigración \*Contabilidad \*Intérprete
- \*Traducciones \*Servicio de Internet \*Divorcios
- \*Venta de tarjetas telefónicas
- \*Servicios de Corporación desde el principio de su creación.



SERVICIO DE  
INCOME TAX

(561) 540-1630

PASAJES

817 N. Dixie Hwy., Lake Worth, FL



Trámite de pasaportes

Transportamos a

Consulados

Envío de paquetes

Envío de dinero



MARIO HERNANDEZ, D.D.S.

Cuidado Dental Para Las Familias Que Aman Sonreir

- \*Blanqueamientos \*Lumineers Extracciones
- \*Implantes Mini-Implantes
- \*Dentaduras completas y parciales removibles
- \*Coronas y Puentes de porcelana
- \*Tratamientos de conductos radiculares

Y mucho más... Llámenos y pregunte por nuestros especiales  
\*EXAMEN \*RADIOGRAFIAS \*LIMPIEZA

Aceptamos seguros privados. Financiamiento y facilidades de pago

561.585.5891 / 561.588.5852 (561) 586-6014 Fax

Aceptamos:



Nueva localidad

1870 Forest Hill Blvd., Suite 103, W.P.B., FL 33406



Dr. Mario Hernández  
Con más de 30 años  
de experiencia

# Aviso importante a la comunidad

Pregunta: ¿Qué es un Picapleitos?

**Respuesta:** Cuando alguien ha sido herido en un accidente de tráfico, ya sea como peatón, pasajero o conductor, puede ser perturbador y traumático. Esto expone a la parte perjudicada posiblemente a una gran cantidad de gastos médicos, pérdida de salario y puede implicar a otras cuestiones de póliza de seguros complicadas.

Cuando esto pasa a una persona, son colocadas en una posición vulnerable. Es cuando el Abogado/Picapleitos ataca. Créalo o no, hay abogados y medicos que no tienen la reputación precisa y la experiencia de otros en su profesión y, por lo tanto, no se puede confiar en las referencias de clientes o las referencias de otras fuentes de confianza.

Ellos contratan a los agentes que son pagados para el caso y reciben entre \$500 a 1,000 dólares por cada damnificado que ellos obtienen. Frecuentemente, pueden ofrecer a la parte lesionada dinero para "mantenerlo" hasta que su caso pueda ser resuelto.

El agraviado no está consciente de que su caso es parte de una práctica de cantidad y se conformará por una fracción del valor. La cuota de inscripción de \$500 a \$1,000 pagada al agente o corredor se tomará de "prestamo" de cualquier ingreso que reciba.

Este tipo de práctica es poco ética y desde luego, ilegal. Nuestra firma nunca se ha involucrado en este tipo de actividad y, recientemente, hemos visto una tendencia preocupante en el que nuestros clientes han sido abordados de

esta manera y nos lo han reportado. Desafortunadamente, esta actividad sin escrúpulos continúa.

Si usted ha estado en un accidente y recibió una solicitud en persona o telefónica, tenga en cuenta que esto es poco ético e ilegal. Averigüe quien es el bufete de abogados y/o los médicos que están involucrados en esta actividad e infórmenos de esto. Le aseguramos que se tomarán las medidas adecuadas para notificar a las autoridades competentes.

Pregunte sobre sus derechos legales,  
póngase en contacto con nosotros para  
programar una consulta en nuestra  
oficina.

The Law Office of Rafael J. Roca PA.  
1641 Worthington Rd., Suite 100  
West Palm Beach, FL 33409

561-721-1333  
561-932-0930 (fax)

rroca@rocainjurylaw.com  
www.rocainjurylaw.com



Rafael J. Roca PA.



# Eventos y Conmemoraciones

Los anuncios sociales son un servicio gratuito del Semanario Acción para toda nuestra comunidad. Envíe su foto con los datos escritos con letra clara y de molde a: Semanario Acción 6000 Georgia Ave., Suite #1, FI 33405; más un sobre con sello con su dirección si desea que se le devuelva la foto.

**Felicitamos a todos nuestros lectores que cumplen años en esta semana.**



**Marta Labrador**  
Cronista Social  
Semanario Acción



**Mia Palomba**  
28 de agosto,  
residente de  
West Palm Beach,  
cumpliendo 14 años  
muchas felicidades  
le desean sus padres,  
hermanos y su abuela  
Amanda.



**María Guzmán**  
1ro. de septiembre,  
residente de West  
Palm Beach, muchas  
felicidades del  
Semanario Acción.



**Ana González,**  
3 de septiembre,  
residente de  
Lake Worth.  
Muchas felicidades  
de toda tu familia y en  
especial de tus hijos.



**Betty Villanueva-Salazar**  
2 de septiembre,  
residente West Palm  
Beach. Felicidades del  
Semanario Acción.



**Henry Salinas Martínez**  
29 de agosto,  
residente de Greenacres.  
Felicidades del  
Semanario Acción.



**Guillermo Arbelo**  
8 de septiembre,  
residente de  
West Palm Beach.  
Felicidades de toda la  
familia y amistades.



**Ana Mirabales**  
4 de septiembre,  
residente de  
West Palm Beach.  
Felicidades.



**Kaitlyn García**  
(15 años)  
5 de septiembre,  
residente de W.P.B.  
Felicidades de  
toda la familia.

**Leonardo Vázquez**  
11 de septiembre,  
residente de  
West Palm Beach.  
Con mucho amor de  
tu esposa y tu suegra.



*Miss Boca Juniors International*  
South Florida

**Inscripciones Abiertas para Todas las Edades**  
786-712-2679 786-597-6373

**MBJ INTERNATIONAL**  
West Palm Beach 2016

**Los mejores trabajos en chapistería.**  
**(561) 574-6881**

**\*Trabajos Garantizados**  
**\*Estimados gratis**

**REILE AUTO BODY**  
Collision Repair & Auto Painting

1575 Donna Rd., West Palm Beach, FI 33409  
**www.reileautobody.com**  
Emails: Reileautobody@hotmail.com

Produced by Feld Entertainment

**Disney ON ICE**

**FOLLOW YOUR HEART**

**¡Obtén tus Boletos Hoy!**

**15 – 18 de sep.**  
**BB&T Center**

Jue.	Vier.	Sáb.	Dom.
15 de sep.	16 de sep.	17 de sep.	18 de sep.
7:00 PM	10:30 AM 7:00 PM	11:00 AM 3:00 PM 7:00 PM	1:00 PM 5:00 PM

**22 – 25 de sep.**  
**American Airlines Arena**

Jue.	Vier.	Sáb.	Dom.
22 de sep.	23 de sep.	24 de sep.	25 de sep.
7:00 PM	7:00 PM	11:00 AM 3:00 PM 7:00 PM	1:00 PM 5:00 PM

metroPCS

ticketmaster.com • 800-745-3000 • La Taquilla del Arena



# Notinotas

## Sabías que...

El metro más grande del mundo es el Subway de New York, fue inaugurado en 1904 y posee una longitud de 400 kilómetros. Por el viajan diariamente 3,5 millones de personas.

En cambio, el metro que más caudal humano soporta cada jornada es el de Tokyo: 7,2 millones de pasajeros. Cada convoy de la capital japonesa tiene 8 vagones capaces de transportar a 150 personas en cada uno.



Y que el Tube de la ciudad de Londres, no solo es el más antiguo, sino que es el segundo de mayor extensión con 392 kilómetros. Fue inaugurado en 1890.

Sin embargo, el metro de Madrid, en España, se puso en marcha en 1919. En la actualidad, por los 171 kilómetros de longitud de su línea se realizan 2 millones de desplazamientos diarios.

*Confirmación. Planeta Curioso.*

## Frase Célebre de la Semana

**La envidia es una declaración de inferioridad.**

*Napoleón Bonaparte  
(1769-1821)*

*Militar y emperador francés.*



## "La Casa de las Fábulas"

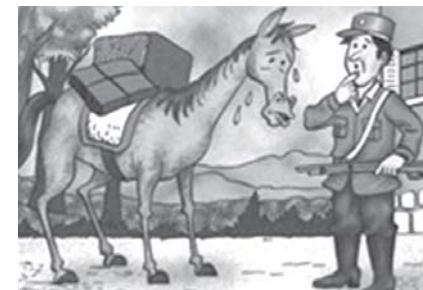
### El Caballo y el Soldado

*Por Esopo*

Un soldado, durante una guerra, alimentó con cebada a su caballo, su compañero de esfuerzos y peligros. Pero, acabada la guerra, el caballo fue empleado en trabajos serviles y para transportar pesados bultos, siendo alimentado únicamente con paja.

Al anunciarse una nueva guerra, y al son de la trompeta, el dueño del caballo lo aparejó, se armó y montó encima. Pero el caballo exhausto se caía a cada momento. Por fin dijo a su amo:

— Vete mejor entre los infantes, puesto que de caballo que era me has convertido en asno. ¿Cómo quieres hacer ahora de un asno un caballo?



### Moraleja

En los tiempos de bienestar, debemos prepararnos para las épocas críticas.

**ARIES**  
**21 de marzo al 20 de abril**  
En el terreno sentimental el hombre de Aries tendrá una semana complicada. Tu pareja te está haciendo reproches desde hace tiempo debido al poco tiempo que le dedicas.  
**Números de suerte 11, 28, 31.**

**TAURO**  
**21 de abril al 21 de mayo**  
Durante los próximos días se producirán cambios en el terreno laboral, los cuales afectarán directamente al personal del lugar en donde trabajas.  
**Números de suerte 3, 25, 32.**

**GEMINIS**  
**22 de mayo al 21 de junio**  
El hombre de Géminis tendrá una semana complicada en el terreno amoroso. Desde hace un tiempo estás reclamándole permanentemente a tu pareja cosas que no tienen sentido.  
**Números de suerte 1, 22, 59.**

**CANCER**  
**22 de junio al 22 de julio**  
Debido a la energía que incidirá en tu signo durante toda la semana serás capaz de reconciliarte y sanear todos aquellos conflictos que tengas con los miembros de tu familia.  
**Números de suerte 20, 29, 30.**

**LEO**  
**23 de julio al 23 de agosto**  
Durante esta semana se presentarán algunas situaciones conflictivas referidas al ámbito familiar que demandarán de tu parte mucha ecuanimidad para poder resolverlas.  
**Números de suerte 8, 11, 43.**

**VIRGO**  
**24 de agosto al 23 de septiembre**  
Las finanzas podrías estar sobre estimando tu suerte y mirando con optimismo un negocio. Los astros te aconsejan que tengas prudencia y que analices lo más objetivamente.  
**Números de suerte 27, 47, 57.**

**LIBRA**  
**24 de septiembre al 23 de octubre**  
Recibirás un mensaje o una llamada mediante la cual podrás concretar aquello que tanto has deseado durante los últimos meses, puede ser dentro del plano laboral o bien referido al terreno amoroso.  
**Números de suerte 3, 4, 18.**

**ESCORPION**  
**24 de octubre al 22 de noviembre**  
El trabajo llegará a tu vida, pero si por angustia te precipitas, existe el riesgo de que asumas compromisos de los que luego vayas a arrepentirte.  
**Números de suerte 29, 44, 45.**

**SAGITARIO**  
**23 de noviembre al 21 de diciembre**  
Durante esta semana deberás luchar contra el tedio y la rutina que son los enemigos de la alegría, no dejes que esos fantasmas se inmiscuyan en tu vida.  
**Números de suerte 37, 46, 52.**

**CAPRICORNIO**  
**22 de diciembre al 20 de enero**  
Las personas de Capricornio recibirán durante los próximos días mucha energía por parte de la luna. Esto los ayudará a aclarar un poco la perspectiva que tenían sobre algunos asuntos.  
**Números de suerte 31, 42, 45.**

**ACUARIO**  
**21 de enero al 18 de febrero**  
Comenzarás sintiéndote optimista y con energía. Se cruzarán en tu camino personas pesimistas, que se quejan y que critican a todos. Aprende a poner límites para que no interfieran con tus energías.  
**Números de suerte 14, 20, 24.**

**PISCIS**  
**19 de febrero al 20 de marzo**  
Tu economía logrará equilibrarse esta debido a un ingreso inesperado de dinero. Sin embargo, aprende de tus errores y no hagas compras innecesarias porque volverás a desequilibrar tu presupuesto.  
**Números de suerte 9, 29, 37.**

## El Mensajero del Tarot

Es preciso nunca dejar de escuchar la Sabiduría del Alma. Existen momentos en los que la personalidad se deslumbra, desea y busca lograr cosas que traen dolor y sufrimiento en el porvenir. El "suceso" que estas cartas indican, puede ser uno de estos momentos. Es preciso olvidar que resultados "positivos" hoy, y que estén en desacuerdo con la misión y la finalidad del alma encarnada, solo traen abandono, dolor y sufrimiento en el porvenir. Escuche más que tu Alma tiene a decir.



### Mensaje Espiritual

Para empezar algo verdadero bajo el punto de vista de la vida espiritual es preciso ganar la pelea contra los empujes mundanos, la vida anímica y la ceguera moral, utilizándose de la inteligencia, de lo saber espiritual y de lo aprender a oír y seguir los consejos cotidianos dados por el alma.

## Rincón Poético

**Por Ángel B. González**

Murió Juan Gabriel, murió  
el canta autor mexicano  
que tenía el mundo en su mano  
y de nada le sirvió.  
La muerte lo sorprendió  
en su residencia bella  
no pudo pelear con ella  
para nuestro desconsuelo  
lo mando a buscar el cielo  
que le hacía falta otra estrella.





Otilia Calvet

# Sobre los beneficios de la cúrcuma

El nombre de Cúrcuma proviene de kurkum Árabe (كركم) que significa "cúrcuma". Desde el montaje del género Cúrcuma por Linneo en 1753 cerca de 130 especies han sido descritas hasta ahora; y son nativos de sudeste de Asia, el sur de China, la India, Nueva Guinea y el norte de Australia. Según los informes, algunas especies se han naturalizado en otras regiones cálidas del mundo, como África tropical, América Central, Florida, y varias islas del Pacífico, Índico y Atlántico. Incluso, algunas de las descripciones de las especies tienen un origen de diagnóstico latino. Por lo tanto, el estado legítimo de muchas especies es sospechoso y sigue sin estar claro. Una visión general sobre la clasificación taxonómica, junto con citas de la literatura más relevante de las especies de Cúrcuma manifiesta que es un género de cerca de 100 especies aceptadas en la familia Zingiberáceas que también incluye el tulipán de Tailandia.

Tradicionalmente, la gente utiliza la cúrcuma para agregar sabor a sus platos, pero lo significativo está reconociendo dicha especia por sus numerosas propiedades medicinales. A medida que el uso de la cúrcuma sigue creciendo en popularidad, también lo hace el reconocimiento de sus muchos beneficios. Es por esta razón que en todo el mundo han decidido comenzar a integrar la cúrcuma en su vida cotidiana.

Los métodos para hacerlo son simplemente consumir la cúrcuma como una fuente de alimento, tomar extracto de cúrcuma en forma de píldora, o ingerir de extracto de cúrcuma líquido altamente concentrado, o sea que en su mayoría se utiliza a través de la ingesta de la cúrcuma.

Una razón principal para la explosión de la publicidad y la investigación científica sobre la cúrcuma tiene que ver con su relación única con enfermedades como el cáncer y el Alzheimer. Los poderes de la cúrcuma sobre estas dos enfermedades antes mencionadas en particular, han provocado un gran interés.

Una forma sencilla, pero eficaz, para impedir el cáncer y proteger el hígado contra la enfermedad se encuentra en una especia común que se ha utilizado principalmente en la cocina india durante miles de años. La cúrcuma y, más concretamente, la curcumina, su ingrediente activo principal, continúa brillando como un imponente agente especial, anti-cáncer, con una amplia gama de beneficios tangibles para la salud, incluyendo su capacidad de inducir la muerte de células cancerosas y prevenir la cirrosis. La investigación constantemente está siendo publicada en relación con el poder nutritivo de la cúrcuma, y algunas más recientes destacan la manera en que esta hierba batalla contra el cáncer.

Un estudio reciente publicado en el Asian Pacific Journal of Cancer Prevention, por ejemplo, se ha encontrado que una administración dependiente de la dosis de la curcumina activa efectivamente la apoptosis de las células de cáncer de hígado, lo que significa que apuraba la muerte de estas células. En sus conclusiones, los investigadores involucrados en este estudio declararon a la curcumina como un "fito-medicamento prometedor en el tratamiento del cáncer."

También, un estudio anterior llegó a conclusiones similares, publicado en la revista Liver International, edición 12 del 2007.

Investigadores del Departamento de Gastroenterología del Centro Médico Sourasky Tel-Aviv en Israel probaron los efectos de la curcumina en ratones con daño hepático inducido por productos químicos, un resultado que los investigadores atribuyen a las propiedades antiinflamatorias de la cúrcuma. Un año más tarde, en 2008, los investigadores de Taiwán publicaron un estudio que verifica que la curcumina beneficia también puede beneficiar en el tratamiento de cáncer de pulmón.

En general, no sólo la especia curcumina demostró una habilidad única para evitar que las células cancerosas invadan y se difundan, sino que también activa las proteínas clave



responsables para el bloqueo natural, y la supresión formación de tumores. El equipo de la Universidad Nacional Yang-Ming en Taipei declaró finalmente que sus hallazgos apoyan la aplicación de que la curcumina en la terapia anti-cáncer, evitando metástasis. Pero además, su efecto positivo fue obvio en pacientes con cáncer de ovario, que es difícil de tratar debido a la resistencia a la quimioterapia convencional y a la radiación (reportes de la Universidad de Dakota del Sur publicados en la Revista de Investigación de cáncer de Ovario, edición 9 del 2010).

En palabras más singulares, la cúrcuma limpia suavemente su cuerpo de células malas, y será más efectiva si colateralmente estimula su flujo sanguíneo con un buen programa de ejercicios orientado por su entrenador personal, sintiéndose más saludable.

Calvet Personal Training LLC siempre a tu disposición en el 3008 S Dixie Hwy, West Palm Beach, FL 33405, y puede hacer una cita llamando al 561-512-9081, o visite: [www.calvetpersonaltraining.com](http://www.calvetpersonaltraining.com).



Pedro Alaniz

## El sabor del Chef - Receta de la semana

# Tacos de bistec adobado



Te enseñamos una manera muy sencilla de preparar, unos deliciosos tacos de bistec adobado estilo Zamora, Michoacán, una receta muy fácil que seguramente a tu familia le encantará, los ingredientes que necesitaremos son:

### Ingredientes

- 1 1/2 Kilogramos de bistec de cerdo
- 6 Chiles guajillo
- 4 Chiles cascabel
- 1/2 Barra de pasta de achiote
- 1/2 Cebolla blanca
- 6 Cucharadas de vinagre blanco
- 4 Dientes de ajo
- 1 Cubo de Knorr suiza
- 1 Cucharadita de orégano
- Pizca de comino
- 2 Hojas de laurel
- 1/2 Taza de jugo de naranja

### Para acompañar:

- Tortillas de maíz
- Cebolla blanca picada
- Cilantro fresco picado
- Limones.

### ¿Cómo se prepara?

Lo primero que haremos será poner a hervir los chiles guajillo y cascabel en una cacerola con poca agua, una vez que comience a hervir apagamos el fuego y dejamos reposando los chiles durante 20 minutos para que se hidraten, pasado este tiempo licuamos los chiles junto con el achiote, la media cebolla, el vinagre, los 4 dientes de ajo, el cubo de knorr, la cucharadita de orégano, la pizca de comino, 2 hojas de laurel y la media taza de jugo de naranja.

Con la mezcla que acabamos de licuar vamos a adobar los bistec con la ayuda de una

brocha cubrimos uno a uno cada bistec hasta que todos estén bien cubiertos, ya que están adobados los dejamos marinar durante toda la noche en refrigeración. Pasada la noche calentamos una plancha o sartén y agregamos un poco de aceite o manteca de puerco para cocinar el bistec hasta que quede bien cocinado, ya cocido lo picamos y servimos en tacos que vamos a acompañar agregando encima cebolla picada, cilantro y un poco de salsa de chile de árbol.

No deje de sintonizar **Estrella TV show**. [www.saboresdelmundo.us](http://www.saboresdelmundo.us) todos los domingos a las 9:00 am por Comcast 208, 616, 25.2



**(561) 324-7448**  
[www.facebook.com/addielphotography](http://www.facebook.com/addielphotography)  
 Photos and videos for all occasions





# GUÍA COMERCIAL

17

Para anunciar su negocio llame al (561) 586-8699

Te arreglamos tu mascota en

Servicio de hotel **AARON'S DOG GROOMING** Servicio a domicilio

sin que tengas que salir de tu casa.

**(561) 714-6721**

**Aire Acondicionado**

- ✓ Nuevas instalaciones
- ✓ Reparaciones
- ✓ Servicio los 7 días de la semana
- ✓ Tune Up \$39.00
- ✓ Limpieza de conductos

**561.236.1815**

Financiamiento 100%  
12 meses, no pagos, no intereses

[www.greatcooling.com](http://www.greatcooling.com)

**JN Paralegal Services**

\*Inmigración \*Cambio de Nombre  
\*Demanda Civil \*Divorcios  
\*Testamentos \*Corporaciones  
\*Asistencia Pública  
\*Notarización \*Trámites Legales.

¿Sabía que puede obtener el divorcio, aunque no pueda pagar los costos judiciales?  
¿Sabía que puede hacerse ciudadano o renovar su residencia, aunque no pueda pagar los costos? Lo podemos ayudar.

**(561) 429-6665** [www.jnlegalservices.com](http://www.jnlegalservices.com)  
3923 Lake Worth Rd., Suite 110, Lake Worth, FL 33461

Jacqueline Nogueira  
Lic en Paralegal y Estudios Legales

**LIMPIEZA DE PISOS Y ALFOMBRAS AL DESCUENTO**

Limpieza básica a vapor	Limpieza profunda con champú
2 cuartos \$50.00	2 cuartos \$66.00
3 cuartos \$65.00	3 cuartos \$99.00
4 cuartos \$80.00	
5 cuartos \$99.00	Todos los productos químicos incluidos.

**561 460-1682** Limpieza a presión disponible.

**Keratina de Brasil** **20%**

Secado de cabello, estilo dominicano.  
Especialistas en iluminaciones y color.

*Salon Soliel Unisex*

**561.255.3637 / 561.684.8982**  
9200 Belvedere Rd., #104 RPB, FL 33411

**RE/MAX Prestige Realty**

*Maria Christy Herrera*  
Licensed Real Estate Agent

**561.718.1113** Celular  
**561.588.0660** Oficina  
**561.588.2369** Fax

[mariachristyherrera@hotmail.com](mailto:mariachristyherrera@hotmail.com)  
604 Lake Ave., Lake Worth, FL 33460

Ponle color a tu fiesta con la artista Daniella.

**Dani's Face Painting**  
Pintura de Cara.

Para más información al **561 310-0652**

Email: [daniellaborges96@gmail.com](mailto:daniellaborges96@gmail.com)

**Servicio de transmisión y reparación**

**ECONOMIC AUTO REPAIR & TRANSMISSION**

**561.707.3110**  
**561.667.2131**  
**561.318.8241** Oficina

3262 Shawnee Ave., Bay 6, W.P.B., FL 33409  
Abierto los 7 días de 8:00 am a 6:00 pm.

[economicautorepair@hotmail.com](mailto:economicautorepair@hotmail.com)

**AIRE ACONDICIONADO**

Reparación e instalación de unidades

- \*Electricidad
- \*Reparación de neveras, lavadoras, secadoras, calentadores de agua.

Llame a **Jesús Mosquera (561) 667-3244**

**Venta de plantas**

**Precios módicos**

Para más información **(561) 260-0093**

**ALTERACIONES**

por la Sra. **NILDA**

**(561) 215-4779**

**PELUQUERÍA PARA MASCOTAS**

**DOGTIQUE GROOMING SALON**

**561.799.0011**

9089 N. Military Trail, Suite 28  
Palm Beach Gardens, FL 33410

Se habla español

**Gables Air Conditioning Corp.**

Servicio de aire acondicionado las 24 horas.

Comercial . Residencial  
Nuevas construcciones

**561.225.0426**  
Estimados gratis

**Servicio de tapicería en general**

Llame hoy para un estimado y obtenga el mejor precio.

**(786) 332-0659**

**Los mejores trabajos en chapistería.**

**(561) 574-6881**

\*Trabajos Garantizados  
\*Estimados gratis

**REILE AUTO BODY**  
Collision Repair & Auto Painting

1575 Donna Rd., West Palm Beach, FL 33409  
[www.reileautobody.com](http://www.reileautobody.com)  
Emails: [Reileautobody@hotmail.com](mailto:Reileautobody@hotmail.com)





Enrique Korgan

# Las 10 ciudades que más repelen a los automovilistas

En muchas ciudades tener un vehículo es una necesidad. En algunas de esas ciudades esa necesidad se hace cara y tediosa.

Vivir en las ciudades donde poseer un auto es un problema, donde probablemente usted esté acostumbrado a pagar las primas de seguro más altas, de estar siempre en tráfico de parachoques a parachoques, de perder el tiempo tratando de encontrar una plaza de estacionamiento y pagar más por la gasolina que la mayor parte del país, es toda una frustración.

Estas ciudades están tan congestionadas que ya repelen a los autonomistas incitándoles a tomar el transporte público, que en muchos casos es deficiente.

Aquí les muestro las 10 ciudades que más repelen a los automovilistas, por su tráfico, sus conductores, sus robos, vandalismos, y sus gastos más elevados de seguros, gasolinas e impuestos.

## Washington DC



La capital de la nación se encuentra, según las encuestas, en octavo lugar entre los mejores lugares para vivir el ranking, pero si usted va a vivir en el área de DC, este preparado para sentarse frustradamente en el tráfico dos veces por día.

El tiempo de viaje de una vía media en Washington es de 34,3 minutos, uno de los más largos de cualquier ciudad de Estados Unidos.

Todavía tiene que lidiar con los precios de la gasolina, que son un 9 por ciento más alto que el promedio nacional y las primas de seguro anuales que son 34 por ciento más caras que la norma para el país.

Un viaje a un mecánico en el Distrito también es probable que le cueste más de lo que sería en la mayoría de otras ciudades.

## Filadelfia



Filadelfia fue una de las capitales de la nación en la guerra revolucionaria, y

sirvió como capital temporal del país, mientras que Washington, DC, estaba en construcción.

Esta ciudad que más se la recuerda por la película Rocky, ofrece un montón de historia y cultura, pero no es un gran destino para los propietarios de automóviles.

Los gastos del seguro están 60 por ciento por encima del promedio nacional, los precios de la gasolina un 6 por ciento por encima del promedio, y un tráfico que es uno de los más congestionados del país.

## Nueva York



Si te gusta sentarse en el tráfico por 34,9 minutos como viaje promedio, perder el tiempo tratando de encontrar estacionamiento, hacer exorbitantes pagos de impuestos y altas primas de seguros, Nueva York es para usted.

En Nueva York, los precios del gas son más caros que la media nacional. Lo bueno que el sistema de transporte

público, a pesar de ser antiguo, es una de los mejores del país.

## Boston

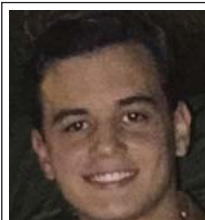


Es otra ciudad importante que hace las cosas difíciles para los conductores. Los costos de propiedad de automóviles en Boston también no complacen a la mayoría de los conductores.

Las primas de seguros son un 21 por ciento más alto que el promedio nacional, y mantenimiento y costos de reparación también son más caros de lo normal que en otras ciudades del país.

El tiempo de viaje promedio en el área de Boston está a menos de 30 minutos, que es mejor que la DC y Nueva York, pero es todavía cuatro minutos más que el promedio nacional.

## Parte I de II



Rubén D. García

## Hablando Claro

# Juan Gabriel, una leyenda de la música mexicana

El divo de Juárez falleció este domingo en su hogar de California, y aunque ya la suma de periodistas cubriendo el tema es incesante, espero rendir tributo a uno de los grandes de la música en esta columna.

La música está de luto, pues ha perdido a uno de sus grandes hijos. Pero el legado que éste deja, sobrepasará el mayor obstáculo que presenta la muerte: el olvido. ¿Quién no creció escuchando la música de este señor?, ¿cuántas memorias ha forjado su música a través de casi 50 años de vida artística?

Alberto Aguilera Valadez, un ícono del espectáculo, Juan Gabriel, ha sido querido por sus fanáticos desde sus humildes inicios en bares y cantinas

como El Noa Noa, en el cual comenzó a desarrollar su carrera.

Tuve el inolvidable privilegio de asistir a uno de sus conciertos hace poco menos de un año. Desde el primer momento que puso pie en el escenario, el público lo aplaudía de pie. La onda de alegría y nostalgia que reinaba en aquel teatro era inmensa. A tantas personas mayores vi llorar, y a tantos jóvenes como yo también. Y no fue hasta el domingo que llegue a comprender el valor sentimental que las canciones de Juan Gabriel han tenido para muchas personas. Aquellos que crecieron junto a su música, y aquellos que en nuestras casas era punto fijo. Una persona muy gentil con el

pueblo, humilde de corazón, y dispuesto a brindar una mano amiga a aquellos allegados a él. Para aquellos que no sepan mucho sobre este cantautor,



les recomiendo buscar el libro "Querido Alberto" cual narra su vida artística y personal de una manera muy comprensiva. Y solo mediante este relato de su vida, podemos entender el tipo de persona que era. Sin duda ni el dinero ni la fama pudieron causarle olvidar sus principios y valores. Y siempre se mantuvo leal a su credo humanitario.

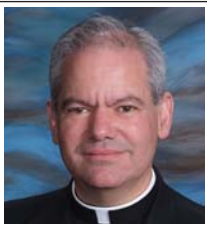
La verdad es que cantantes de esa categoría ya no se encuentran hoy en día. Es digna de observar la distancia a la que sujetaba el micrófono Juan Gabriel para entender la naturaleza de su voz, la cual no era forzada. La letra de sus canciones emite mensajes muy fuertes. Tantos la que compuso para su propio repertorio como las que cedió a otros grupos

artísticos como Las Pandoras. Sé que canciones como Querida y Abrázame muy fuerte pasaran a ser clásicos de todos los tiempos. Hoy por hoy esa música tiene muchos seguidores jóvenes.

Recuerdo haber asistido a su concierto con un muy buen amigo mío, Ricardo, fiel seguidor de la música de Juan Gabriel desde pequeño, al igual que yo, él se encuentra bien agradecido de poder haber asistido a uno de sus últimos conciertos, sin saber qué le quedaba poco.

En fin, sé que todos recordaremos a Juan Gabriel con mucho cariño y nostalgia. Y seguramente su música dará tema de conversación a nuestros hijos en muchas generaciones.





Padre Alfredo Hernández

# Una nueva santa nos enseña a caminar en la oscuridad

Si recordamos nuestra niñez, seguro que todos tenemos en la memoria grabada la impresión que nos causaba la oscuridad. Casi todos los niños quieren irse a dormir con alguna luz prendida, porque la oscuridad les da miedo. Los padres tienen la tarea difícil de saber cómo complacer a sus hijos, sin exacerbar los miedos y darles demasiada importancia. A lo largo de la vida, tenemos que luchar constantemente con los temores, todos lo necesitamos, y en particular nuestros jóvenes necesitan, buena ayuda para poder atravesar los momentos oscuros de la vida.

Este domingo, un día antes del decimonoveno aniversario de su muerte, será canonizada, o sea, declarada santa, Madre Teresa de Calcuta. Esta mujer tan pequeña en estatura fue una de las gigantes espirituales del siglo XX. La manera en la cual confrontó la oscuridad espiritual, confiando en Dios aun cuando no lo sentía cerca de ella, es un aspecto clave de su santidad.

Hace nueve años se publicó un libro de las cartas de Madre Teresa, contando la larga oscuridad y sequedad espiritual que experimentó la beata Teresa de Calcuta, durante todos los

años de su gran labor con “los más pobres de los pobres”. En horas y horas de oración, hubo

Madre Teresa tenía la sabiduría y la prudencia de las cuales habla Jesús en el Evangelio

con cada persona con quien se encontraba.

ción.

No les doy una receta fácil para lograr estas metas. Quisiera sólo sugerir que esta gran cristiana y nueva santa nos ofrece unas pautas para ayudarnos a nosotros mismos y ayudar a nuestros jóvenes. La esperanza es posible sólo si reconocemos que Dios tiene pensado un proyecto definitivo para mi vida, y si nos abrimos a este proyecto, que siempre será de vivir para alguien, y no para nada. La esperanza es esencial mantenerla sobre todo cuando, tratando de esforzarnos cada día para unirnos más a Dios y al prójimo, experimentamos sólo la oscuridad.

Es ahí donde debemos recordar la luz más importante que los padres cristianos les dieron a sus hijos, la luz de Cristo,



raras veces, parece, que ella sintió consuelo. Estas revelaciones fueron sorprendentes en el momento, a pesar del hecho que muchos grandes santos han reportado experiencias parecidas. Nos acostumbramos a buscar el placer, hasta en las cosas espirituales, aquí y ahora. Cuando rezamos, esperamos sentirnos bien como resultado de la oración. ¿Nos imaginamos lo que sería orar constantemente sin sentir consuelo, sin sentir ni siquiera la presencia de Dios?

(del capítulo 14 de San Lucas) de este domingo. Ella sabía que se había comprometido del todo a una obra que no era suya propia, sino del Señor, y nunca miró hacia atrás. Nunca tuvo miedo. Ella también sabía, como insiste San Pablo con respecto a Onésimo, en la carta a Filemón, cuánto vale cada persona humana, sobre todo aquél que la sociedad desprecia. Su tarea, la cual cumplió en medio de mucha oscuridad en el mundo y en su corazón, consistía en compartir la luz del amor de Cristo

Al comienzo hablé de los niños que no pueden dormir en la oscuridad. La madurez, a la cual los padres y todos los que tenemos responsabilidad de trabajar con los jóvenes, debemos promover, es de poder vivir en la oscuridad. Si pudiéramos ayudar a los jóvenes a buscar y reconocer el proyecto que Dios tiene para sus vidas, les serviría mucho para abrir sus corazones a la esperanza en los momentos difíciles. Si pudiéramos ayudarlos a no temerle a la oscuridad y el aparente silencio de Dios, les estaríamos enseñando a caminar con Cristo, en la oscuridad del Viernes Santo, hacia la gloria de la resurrección.

## Rainbow Verticals & Interiors

Estimados Gratis  
Balances, tornillos, etc. Gratis

Atendido por usted mismo  
36 x 50 ..... \$41.99  
52 x 50 ..... \$51.99  
73 x 50 ..... \$56.99  
73 x 84 ..... \$74.99  
96 x 84 ..... \$94.99

Atendido por nosotros  
36 x 50 ..... \$56.99  
52 x 50 ..... \$71.99  
73 x 50 ..... \$81.99  
73 x 84 ..... \$99.99  
96 x 84 ..... \$124.99

Ordenes mínimo de \$100.00  
Igualamos el estimado de cualquier otro lugar

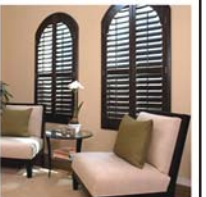
7627 S. Dixie Highway, W.P.B., FL 1/4 milla al sur de Forest Hill Blvd.



\*Cortinas verticales  
\*Mini-blinds \*Horizontales  
\*Persianas de madera  
e imitación \*Cortinas plisadas  
Productos Graber y Kensington

PLANTATION  
SHUTTERS  
\$19.99 p.c.  
Instalado

Hacemos  
reparaciones



(561) 585-5055

## La mejor medicina para su automóvil

ESTIMADOS  
GRATIS

**GONZ** Est 1979  
AUTO COLLISION CENTER



Aceptamos todos los reclamos de seguros.  
Le ayudamos con todos los trámites.

\*Servicio de \*Chapistería \*Reparaciones de chasis y pintura.

www.GonzCollision.com

561-588-1401

1401 North Dixie Hwy.,  
Lake Worth, FL

**J&A**  
Insurance & More Inc.

## Todo tipo de seguros

\*Auto \*SR-22 \*FR-44  
\*Comercial \*Residencial  
\*Inundación \*Botes  
\*Motocicletas \*Camiones  
\*Grúas \*General Liability  
\*Vida \*Salud e indemnización  
\*Plenitud \*Notario público \*Taxes

Horario:  
de lunes a viernes  
de 8:30 a.m - 5:30 p.m.

(561) 586-2468  
Fax 547-8570



7000 S. Dixie Hwy., Suite A-3 W. P. B., FL 33405



# Celebrando la vida de José Ramón González “Papiro”

Por María Argelia Vizcaíno  
www.mariaargeliavizcaino.com

Les comparto un recuerdo personal celebrando la vida de Papiro, que tan dignamente ha partido recientemente al encuentro de nuestro Señor, igual que su amigo, otro valiente cubano Frank Montiel, que luchó con las armas contra las dos dictaduras de Cuba.

Una vez, hace como 20 años o más, comencé a tener contrariedades con un sujeto que pertenecía a la directiva en la Asociación Pro-Cuba del condado Palm Beach, porque el mismo no toleró que yo escribiera parte de la biografía de José Elías Bello, un cubano para mi admirable que fue de los primeros en fundar la Cámara de Comercio Cubana en nuestro condado (que después se llamó Cámara de Comercio Latinoamericana) y la Asociación de Hombres de Empresa, entre otras asociaciones, para ayudar a los pequeños negociantes inmigrantes. Para ese sujeto, el señor Bello no era merecedor más que él de que reseñara su vida, por lo que me escribió para reclamármelo.

Desde entonces se dedicó a enviarme amenazas, anónimos insultantes y a tratar de provocarme, lo que yo opté por el silencio y jamás escribí públicamente sobre el hecho hasta ahora. La prestigiosa Asociación Pro-Cuba, penosamente en esos años era dominada por ese sujeto tan falta de respeto a la democracia. Un 28 de enero prepararon una celebración por el natalicio de nuestro Apóstol José Martí, teniendo como orador invitado al prestigioso periodista cubano Agustín Tamargo. Quienes estaban encargados de recogerlo de su casa en Miami para transportarlo hacia West Palm Beach, eran Papiro junto a Frank Montiel.

Tamargo había tenido la gentileza de leer algunos de mis artículos en su



José Ramón González Papiro, María Argelia Vizcaíno y Agustín Tamargo

escuchado espacio radial “Al pan, pan, y al vino, vino” por Radio Mambí, y sabiendo que yo vivía en el área, la ciudad que visitaría, le pidió a Montiel y a Papiro que quería conocerme en persona.

A mi casa se aparecieron personalmente Montiel y Papiro para invitarme a la cena donde estaría Tamargo de orador, para complacer su petición. Como yo sabía que no sería bien recibida por el sujeto de la directiva de Pro-Cuba, me negué a ir, así evitaría un mal rato para ambos. Ya había recibido una nueva amenaza de aquel sujeto que al parecer se enteró del deseo de Tamargo, y me advirtió que no me atreviera ni asomarme porque me echaría y pasaría una vergüenza.

Pero tanto Montiel como Papiro me prometieron que allí nada me ocurriría, que por encima de su cadáver ese sujeto tendría que pasar, si intentaba molestarme y mucho menos echarme de un lugar público del que no era su dueño. Que yo debía ir porque así lo pidió Tamargo.

Consulté con mi esposo, y acordamos que iría un momento a conocerlo, pero no participaría en el acto, así todos quedarían más contentos. Entré al restaurante de la dichosa reunión flaqueada por dos

guapos guardaespaldas, los caballeros Papiro y Montiel, al que se unió Rolando Alfonso y se llevó a efecto un lindo encuentro con el distinguido periodista, por lo que siempre

les he estado agradecida. Me llevé de recuerdo un autógrafo de Agustín Tamargo y una foto que nos tomó Frank Montiel, dejando muy nervioso y en ridículo aquel frustrado sujeto, que a partir de ese momento nunca más recibí sus anónimos.

Tanto Papiro como Montiel siempre demostraron que eran hombres íntegros y generosos en sus propósitos, y es digno recordarlos ahora que ambos están juntos en el cielo, y se estarán riendo de que yo recuerde aquel suceso que resultó hasta chistoso, que me enseñó además de lo que ya sabía, sobre el patriotismo, amor a Cuba libre y la valentía de ambos, que eran hombres auténticos.

¡En paz descansen! Nuestras oraciones por la resignación de su esposa Blanca González, su hija Patti, nietos y demás familiares y amigos.



De izquierda a derecha: José R. González Papiro, María Argelia Vizcaíno, María C. Triana, Dayanelys M. Gómez y Frank Montiel

## Festival de la Música y el Sabor en West Palm Beach

El Festival Latino de la Música y el Sabor dará inicio el 17 y 18 de septiembre en el Centro de Exposiciones de la Feria del Sur de la Florida, situado en el 9067 de Southern Blvd.

El evento que es una celebración en el marco del mes de la Herencia Hispana contará con música, comida, diversión familiar y gran variedad de cantantes y agrupaciones artísticas.



### Sábado 17

#### Bandas Locales

12:30 – 1:15 p.m. – Kikinpacha Band (Folklore Latinoamericano)

1:45 – 2:30 p.m. – The 5 Locos (Rock en Español)

3:00 – 3:45 p.m. – La Esencial K-Torce Band (Salsa, Merengue, Cumbia)

#### Bandas Nacionales

4:15 – 5:00 p.m. – Xtreme (Bachata)

5:30 – 6:30 p.m. – Tito Puente, Jr. (Mambo, Charanga)

7:00 – 8:00 p.m. – Yoskar Sarante (Bachata)

8:30 – 9:45 p.m. – Angel & Khriz

### Domingo 18

#### Bandas locales

1:30 – 2:15 p.m. – Vallenato De Rafa Vargas (Colombia)

2:45 – 3:30 p.m. – El Principe Kalvyn (México)

#### Bandas nacionales

4:00 – 4:45 p.m. – Fulanito (Merengue, Hip Hop, Bachata)

5:15- 6:15 p.m. – Eddie Santiago (Salsa)

6:30 – 7:30 p.m. – José Alberto El Canario (Salsa)

Para mayor información, oportunidades de patrocinio o participación, contacte a la Cámara de Comercio Hispana del Condado Palm Beach en el: 561- 832 1986, o por correo electrónico info@pvhchamber.com; también puede contactar a la Feria del Sur de la Florida al: 561-793-0333, por correo electrónico fairnews@southfloridafair.com



# Deportes

## México sostendrá amistoso ante Panamá el 11 de octubre



La Selección Mexicana se medirá a su similar de Panamá el próximo 11 de octubre en Estados Unidos, en el último partido de la escuadra azteca en el 2016.

El duelo se llevará a cabo en la cancha de Toyota Park del Chicago Fire, equipo que dirigió Juan Carlos Osorio en su aventura por la MLS y donde logró conseguir cosas

importantes que le permitieron llamar la atención de diversos clubes.

Los aficionados mexicanos podrían motivarse a adquirir boletos para seguir al combinado tricolor porque el encuentro será en Fecha FIFA y eso permite a los técnicos convocar a los jugadores que militan en el balompié del Viejo Continente.

En tanto, México disputará dos partidos en los próximos días por las eliminatorias a la Copa del Mundo de Rusia 2018. El equipo azteca se enfrentará a la Selección de El Salvador el próximo viernes y días más tarde se medirá a Honduras.

### Simmons se une a entrenar con LeBron y Wade

LeBron James y Dwyane Wade podrían no ser más compañeros de equipo en el Miami Heat -de hecho, ambos jugadores se han trasladado de equipo-, pero siguen siendo buenos amigos y compañeros de entrenamiento, basado en las fotografías que publicó Wade el miércoles en Instagram.

James y Wade no estaban solos en el UCLA Student Activities Center. Ellos se unieron con Richard Jefferson y Jordan McRae, ambos compañeros de James en el campeonato de los Cleveland Cavaliers en 2016, y -más notablemente- la selección número 1 del draft, Ben Simmons.

El novato de los Philadelphia 76ers comparte agente con James, así que no es mucha sorpresa verlo con el dúo trabajando juntos.

### Canelo Álvarez resta importancia a retos de equipo de GGG

A Canelo Álvarez ya le está cansando el tema de Gennady Golovkin y más porque el peleador kazajo ha comenzado a hablar un poco de más y eso ya no le está gustando al popular bicampeón mexicano, quien esta tarde ofreció un entrenamiento público en San Diego, California, previo a su pleito ante Liam Smith por el cetro Superwelter de la Organización Mundial de Boxeo en el AT&T Stadium de Arlington, Texas.

En charla con algunos medios, entre ellos FightHub, Canelo restó importancia a los comentarios de Abel Sánchez, entrenador de Golovkin, acerca de que no es mexicano si no pelea con GGG, y aseguró que el kazajo ha comenzado a hablar basura -le tildó de payaso hace unos días- por consejo de la gente que le rodea, y eso no le está gustando.

### Chris Bosh entrena con miras a regresar al Heat

A menos de un mes de que abran los campamentos, el delantero del Miami Heat, Chris Bosh ha incrementado sus entrenamientos de básquetbol con la esperanza de regresar a la cancha esta temporada.

Bosh colocó una serie de videos de entrenamiento en una de sus cuentas sociales el lunes y sugirió que está listo para regresar su carrera en el básquetbol luego de que cada una de sus pasadas dos temporadas fueran acortadas por coágulos de sangre.

“Sé que estuve fuera por un momento, pero ahora estoy de vuelta”, dijo Bosh, un 11 veces All-Star, en uno de los videos que colocó el lunes mientras preparadas para las rutinas en un gimnasio. “Todo el mundo se pasa preguntándome, ‘¿estás jugando?’ Sí, estoy jugando. Soy un jugador de básquetbol”.

## Coco Crisp regresa a casa, deja a Oakland para terminar la campaña de MLB con Cleveland

Coco Crisp está de regreso en su primer equipo de beisbol. El jardinero vuelve a Cleveland Indians en un movimiento con los Oakland Athletics. Ambos clubes hicieron el anuncio. Al hacerlo oficial este miércoles, el jugador de 36 años podrá jugar en la Postemporada.

Por su parte, Oakland recibirá al zurdo Colt Hynes, quien tiene récord de 3-1 y efectividad de 3.99 en 38 salidas con cuatro equipos de Ligas Menores esta temporada.

Crisp jugó sus primeras cuatro campañas en Grandes Ligas con Cleveland y se volvió un favorito de los fanáticos por el atractivo de su nombre y su actitud feliz y positiva. Después de la temporada 2005, el equipo lo cambió a Boston Red Sox.

Con el jardinero izquierdo Michael Brantley fuera de la campaña por una cirugía y Abraham Almonte inelegible para los Playoffs por una suspensión por uso de sustancias prohibidas, los Indios buscaban un jardinero para



el último mes de campaña y, talvez, para octubre.

Crisp batea para .234 y acumula 11 jonrones y 47 carreras remolcadas al plato en 102 juegos con los Atléticos esta temporada. El equipo está en el último sitio del standing en el Oeste de la Liga Americana.

Crisp, quien jugó para el manager Terry Francona con Medias Rojas, es un hombre experimentado con un récord de 31 apariciones en juegos de Postemporada y una en Serie Mundial.

Con .266 de promedio de bateo en su carrera en las Mayores, hasta ahora, Crisp estuvo con Oakland desde 2010.

## Ricardo Peláez: El América es una “olla express”

Admitirlo sería tanto como admitir el fracaso. El americanista es un tipo orgulloso: aunque esté caído, golpeado, ultrajado, intenta salir de la situación “tirando golpes”. La conferencia de prensa del martes fue tan sólo un montaje. El América pretende sostener planes, proyectos como una institución seria, dice su presidente deportivo, pero la presión externa es más poderosa que los propósitos de cualquier directivo. El América es una “olla express”. Tendrá más y más presión... Y al final, terminará explotando.

“Alea iacta es...”, la frase, el latín, es atribuida a Julio César, cuando, tras la derrota de Vercingetorix volvía a Roma a través de un río que le estaba prohibido cruzar. “La suerte está echada”, dijo el estadista y militar romano.

En el fondo, muy en el fondo de su butaca, de su corazón y de su inteligencia, Ricardo Peláez sabe que lo que sucedió sábado por la noche en el Estadio Azteca es irreversible. La suerte de Ignacio Ambriz está echada, pero lo que más preocupa, obviamente, es “la suerte” del América en una época donde todo, en la vida del club, supone ser más sensible y delicado.

La “la suerte” de Ambriz está echada. Un “Plan B” o uno “de emergencia”, como usted quiera llamarle, ha sido puesto en operación. Están buscando opciones, analizando nombres y posibilidades, porque las oportunidades se han agotado y el equipo no puede permitirse un nuevo paraje donde le falten respuestas para tantas preguntas.



ALQUILER

\*Apto., para alquilar 1/1 \$800 mensual. Area de Lake Worth muy tranquila, agua incluida, llamar al **561.856.5255**.

\*Alquilo estudio amueblado, solamente para 1 persona, preferiblemente caballero, área de Fla Mango y Summit \$575. incluye todas las utilidades. **561.723.3100**.

\*Alquilo apto., 1/1 baño y medio, mayores de 55 años, \$825 mensual, **561.951.5362 español, 561.951.5364 inglés**, buena localidad y muy tranquila.

\*Alquilo casa 2/1, \$1,200 mensual, piso de loza, a/c, utility, patio cercado, buen lugar cerca de todo, no animales. **561.201.1006**.

\*Alquilo casa 3/1, piso de loza, patio cercado, piscina, a/c central, amplio parqueo, área de Lantana, cerca de la I-95, \$1,450 más mes en fondo y depósito. **561.255.2530**.

\*Efficiency para 1 ó 2 personas que trabajen, luz, agua, wifi, DirectTV incluido, \$650 más \$325 depósito, no animales, área de Belvedere, minimo renta por un año. **561.667.1613**.

\*Alquilo habitación estudio, baño y entrada privada, amueblado, para persona sola y trabaje, no cocina, \$200 depósito, \$550 mensual. **561.308.4133**.

\*Alquilo habitación con luz y agua a dama sola que trabaje en Greenacres. Que sea responsable **561.503.7127**.

\*Alquilo casa 2/1, a/c, piso de loza, buena área, remodelada con utilidades incluidas más cable e internet. \$1,700. **561.346.0278, 308.6793**.

\*Efficiency grande con todo incluido, cuarto con salida independiente, \$550, no animales, **561.577.2538**.

\*Alquilo efficiency remodelado con todo incluido, más cable e internet. Buen área \$800. **561.346.0278**.

Se renta apto 2/1 segundo piso, no mascotas, en el área de Forest Hill casi Jog Rd., \$1,200, llame al **305.790.6072**.

ALQUILER COMERCIAL

**\* Local comercial/Office Space - Commercial/Industrial use (Donna Rd) Offices.** Disponible para alquiler, área comercial/industrial.. **\* 2 oficinas de 14x11 y 2 de 9x11 Scarlett Flores - 561.712.1515.**

\*Alquilo almacenes para el uso de taller de gabinetes, electricista, plomero, granito, etc. 1934-1938 7th Ave., No. Lake Worth, Fl 33461, área de I-95 y 10th Ave. **561.667.8361**.

\*Alquilo espacio de oficina, entre Military Trail y Gun Club, llamar a Felix **561.644.8249**.

\* Se renta un cuarto dentro del salón de belleza para uñas, masajes , y cualquier otro fin estético **561.255.3637 o 786.886.7005**.

EMPLEO

\*¿Necesita trabajo? ¿Quiere ganar dinero? En el Semanario Acción se solicitan vendedores a comisión, usted escoge su horario. Para más información llamar al **561.586-4108**.

\*Se alquila sillón de barbería, buena clientela y buen parqueo, llamar al **561.379.9417**.

\*Se solicita hombre barbero o mujer con licencia, buena clientela **561.379.9417**.

\*Necesito profesor o profesora de matemática para 1er y 2do nivel de universidad (preparatoria) **561.319.1703**.

\*Solicitando asistente (a) para oficina de taxes con experiencia. Trabajo a tiempo completo todo el año, sueldo, beneficios y bonificaciones. Centro del Inmigrante 3939 S Congress Ave. # 101 Lake Worth, **561.755.2586**. Preguntar por Angel.

\*Compañía de multinivel busca líderes para vender un servicio de gran demanda, seguro dental y plan médico. Oportunidad de crecer, sólo personas serias llamar al **954.240.9220 fácil de vender**.

Se requiere persona con documentos para trabajar en edificio de oficinas en el área de Boynton Beach. Comunicarse al **561.432.4884**

\*Entrenamientos en sólo 10 semanas en aire acondicionado con licencia EPA 608. También programas de electricidad o mecánica ambas con OSHA. **Llame al 561.672.5990**.

\***¡Gane más!** Graduate en sólo 15 semanas como Técnico de A/C residencial y totalmente en español. **561.228.1711**.

\*Entrenamos para técnico en electricidad y doblado de tubo en sólo 10 semanas. Gana \$25.00 Hr., llame sin compromiso al **561.672.5990**.

SERVICIOS PERSONALES

**\*Servicio de interprete** Matrimonios, Actas legales, Cartas Traducciones, Servicio de Notario Público y más. Giovanna Campo **561.676.4649. Giocampo1@hotmail.com**.

\***¿Quiere usted o su hijo/-a aprender a tocar violín?** Desde los 7 años, llámeme **561.983.3472. Alfredo**.

\*Servicio de **tapicería en general** obtenga el mejor precio, compare. **786.332.0659**.

\***Cuido niños en mi casa**. Mayor de 10 meses, ambiente limpio y seguro,

área de W.P.B., llame a la Sra. Nilda para más infomación al **561.215.4779. Buenas referencias**.

\*Arreglamos computadoras, clases básicas de computación desde \$49.95, servicio a domicilio. **561.240.9812**.

\*Se hacen todo tipo de **cortinas, verticales, horizontales y miniblinds**, trabajo garantizado. Llamar **561.385.5548**.

\*Diploma de High School. Obtenga su Diploma en pocas semanas, examen en español y válido a nivel nacional; ideal para inmigración y si quieres continuar el College. Llámenos al **954.501.0451**.

\*Ofrezco mis servicios como Guardia de Seguridad, bilingüe y con experiencia. Licencia para portar arma. Disponible para eventos, negocios y más. Llame a Tony al **561.260.9836**.

\*Remodelaciones, pintura exterior e interior, pisos, loza, ventanas, puertas, todo tipo de trabajo grande o pequeño y mucho más. **561.577.3068 Sammy**.

\***ALTERACIONES**. Servicio de costura a precios módicos llame a la Sra. Nilda para más infomación al **561.215.4779**.

\***DIVORCIOS E INMIGRACION**: Usted puede obtener el divorcio o hacerse ciudadano, renovar su residencia aunque no pueda pagar los costos. Lo podemos ayudar

llámenos al **561.429.6665**.

VENTAS VARIADAS

\*Computadoras desde \$45, Laptops desde \$149, monitores desde \$89, teclados \$9, mouse desde \$6, Case desde \$29. Arreglo de computadoras y Laptops, arreglamos computadoras con virus. Visítenos en nuestra tienda 900 Belvedere Rd., W.P.B., Fl 33405. **561.655.2262**.

\***Vendo juego de comedor de madera, para 6 personas, perfectas condiciones**. **561.254.4812**.

\*Vendo traje de novia size 6, excelentes condiciones, \$250 o mejor oferta, llame al **561.281.5021**.

VENTA DE PROPIEDAD

\*Vendo apto., 1/1, planta baja, mayores de 55 años, perfecta condiciones, piso de loza y ventanas de impacto, llame al **561.319.1703**

MISCELANEAS

\*Solicito dama soltera sin ningun compromiso, sin tatuajes, que trabaje, debe ser atenta, cariñosa, casera, honrada y fiel para compartir apto., con caballero mayor retirado,

# ¿DAÑOS EN SU CASA?

**Asesoramiento en RECLAMACIONES de seguros**

**KP Property Adjuster**

**\*Tuberías rotas \*Daños por agua \*Losas quebradas**

**\*Inundación \*Goteras\*Fuego \*Huracán \*Daños de estructura**

**\*Vandalismo \*Robo \*Moho \*Otros**

Florida State Certified

**EVALUACIÓN E INSPECCIÓN GRATIS**

**PUBLIC ADJUSTER / AJUSTADOR PÚBLICO**

**Nosotros representamos al asegurado**

***Si usted no cobra, nosotros tampoco.***

Licensed & Bonded Public Adjuster/Licence # W 055726

**Nos encargamos de que su compañía de seguro pague por los daños**

***¡Daños en su casa!*** Llámenos antes de contactar a la compañía de seguros. Le garantizamos el pago máximo por sus daños.

This is a solicitation for business. If you have had a claim for an insured property loss or damage and you are satisfied with the payment by your insurer, you may disregard this advertisement.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

\$10.00 X 2 semanas

Semanario Acción

6000 Georgia Ave., Suite #1, West Palm Beach, Fl 33405 561.586.8699

Envíe el cupón con toda su infomación incluya cheque o visítenos.

Nombre

Dirección

CiudadEstadoC.Postal

Teléfono

Texto

Máximo de 25 palabras, debe ser recibido el miércoles a las 12m.

Nos reservamos el derecho de corregir, clasificar, revisar o cancelar cualquier anuncio. No aceptamos cancelaciones después de conciliado el pago. Las reclamaciones por errores deben de ser presentadas en los primeros 3 días después de publicado.



**¡LA COMEDIA DEL AÑO!**

**UN BALSERO EN VARADERO**

**Boletos a la venta \$20.00**

**Cupo Limitado**

**Club Cubano Americano**  
886 Pike Rd., W.P.B., FL  
**305.301.3149**

**VIERNES**  
16 de septiembre, 2016  
desde las 9 p.m.



## EXTIENDE SUS ACTIVIDADES:

Oración miércoles 7:30 PM.

Ayuda a mujeres abusadas, consejería Bíblica, estudios teológicos, Licenciatura, Maestría y Doctorado-Seminario LATS, y mucho más; será un honor atenderle profesionalmente.

Información al **561.649.1092**, Fax **561.967.6386**  
**almusic@att.net.**

**Seguros de Autos, Casas y Negocios**

**Seguros de autos empezando en solo \$50 mensual**  
¡Garantizamos los precios más bajos en el condado Palm Beach y el mejor servicio!

**Cotización gratis:** Puede llamarnos al **561-318-5540**  
**www.truewayins.com**

**DUI, SR22, FR44, TICKETS, ACCIDENTES NO IMPORTA**  
**LE AHORRAMOS MILES DE DOLARES**

**Dayana Olivera / Agente**  
dayana@truewayins.com

**3095 S. Military Trail**  
**Suite #12,**  
**Lake Worth, FL 33463**

**¿Esta cansado de regalar su dinero en rentas?**  
Es hora de invertir en su futuro.  
Yo le puedo ayudar a comprar su propia casa.  
**José A. Lamazares (561) 267-0259**  
Realtor

**HD**

**12:45**  
Mon, June 27

**SAMSUNG Galaxy On5**

# GRATIS

## CÁMBIATE Y LLÉVATE UN SMARTPHONE

No incluye impuesto de venta.

**metroPCS**  
EL QUE SABE, SABE.™

**Oferta de selector de reembolso al instante:** oferta por tiempo limitado. En tiendas participantes de MetroPCS, compre un teléfono Samsung Galaxy On5 y transfiera un número existente a ese teléfono para recibir un reembolso de \$59 al instante como descuento en el precio normal de compra. No incluye números de teléfono que estén activados actualmente en una red T-Mobile. El reembolso instantáneo no tiene valor en efectivo. Límite de cinco (5) por familia. No se entregan vales. Los reembolsos al instante se ofrecen en forma de crédito contra el precio normal de compra al momento de la oferta. Consulte con un asociado de la tienda para obtener los detalles completos. No incluye impuestos sobre las ventas, los cuales son recaudados según las leyes locales y estatales. Se aplican ciertas restricciones. Oferta disponible hasta agotar existencias.

**Oferta de reembolso de teléfono al instante:** requiere la activación de una nueva línea o un cambio de teléfono. Oferta por tiempo limitado. En tiendas participantes de MetroPCS, compre un teléfono Samsung Galaxy On5 y obtenga un reembolso de \$70 al instante como descuento en el precio de compra regular. Se aplican ciertas restricciones. Límite de cinco (5) por familia. No se entregan vales. Los reembolsos al instante se ofrecen en forma de crédito contra el precio normal de compra al momento de la oferta. Consulte con un asociado de la tienda para obtener los detalles completos. No incluye impuestos sobre las ventas, los cuales son recaudados según las leyes locales y estatales. Se aplican ciertas restricciones. Oferta disponible hasta agotar existencias.

**General:** no todos los teléfonos o las funciones están disponibles en todos los planes de servicio. Se aplican ciertas restricciones. Cobertura y servicios no disponibles en todas partes. Las tarifas, los servicios, la cobertura y las funciones están sujetos a cambio. La selección de teléfonos y su disponibilidad podría variar según la tienda. Las imágenes de la pantalla son simuladas y están sujetas a cambio. Los servicios y las funciones de MetroPCS son solo para uso personal. Se podría disminuir, suspender, finalizar o restringir el servicio debido al uso indebido o anormal, a la interferencia con nuestra red o con nuestra capacidad para brindar un servicio de calidad para otros usuarios, o debido a un roaming significativo. Los clientes que utilicen una cantidad de datos extremadamente alta en un ciclo no tendrán prioridad en su uso de datos en comparación con otros clientes para ese ciclo. Esta falta de prioridad ocurrirá ciertas veces y en las ubicaciones en la que se dan conflictos en la demanda de red, lo cual originará velocidades relativamente más bajas. Consulte en la tienda o visite metropcs.com para obtener detalles, mapas de cobertura, teléfonos disponibles, restricciones y Términos y condiciones de servicio (incluida la disposición de arbitraje). Todas las marcas, nombres de productos, nombres de compañías, marcas comerciales, marcas de servicio y otros tipos de propiedad intelectual que se relacione con MetroPCS son propiedad exclusiva de T-Mobile USA, Inc. Todas las demás marcas, nombres de productos, nombres de compañías, marcas comerciales, marcas de servicio y otros tipos de propiedad intelectual pertenecen a sus respectivos dueños. Copyright ©2016 T-Mobile USA, Inc.





# **Kanner & Pinaluga**

## **ABOGADOS DE ACCIDENTES**

**¡FIRMADO! ¡SELLADO! ¡ACORDADO!**

**561-500-8888**

**WWW.KPATTORNEY.COM**

**SU ABOGADO PERSONAL,  
PARA SUS LESIONES PERSONALES  
ACCIDENTE DE AUTO - MORDEDURAS DE PERRO  
LESIONES EN LA CABEZA Y MÉDULA ESPINAL  
RESBALONES Y CAÍDAS - ACCIDENTES DE CAMIONES  
INDEMNIZACIÓN POR CAÍDAS EN COMERCIOS Y NEGOCIOS  
ACCIDENTES DE PEATONES Y CICLISTAS - MUERTE INJUSTA  
COMPENSACIÓN POR ACCIDENTES DE TRABAJO  
ACCIDENTES EN BOTES Y CRUCEROS**

**OFICINA PRINCIPAL: 925 SOUTH FEDERAL HWY BOCA RATON, FL. 33432**